Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ — KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIẾT-TUYỂN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký tòa soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 603 — Điện thoại tự động 22.521

Năm thứ Mười.—Số 1.860 Chủ Nhật 26-5-63 (4 th. 4 (nhuận) Quý Mão) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Bộ chỉ huy liên khu 5 của V. C. ở Bồ Xá, một nơi rất quan trọng, vừa bị đánh tan.- Bọn cán bộ ở Bắc vào đều phải qua Bồ Xá
- Quân đội điều động đại quy mô ở AI LAO
- *Dân đa đen ở Mỹ sắp cả khúc khải hoàn*
- 1 bí mật kỳ lạ trong vũ trụ– Kế hoạch lên Mặt Trăng đã ấn định

Cuộc tiếp rước TRỌNG THỂ phi hành gia COOPER ở Nữu Ước

NỮU ƯỚC (AFP) 23-5.- Phi hành gia Mỹ Gordon Cooper, vừa bay 22 vòng quỉ đạo địa cầu, đã được tiếp rước trọng thể ở Nữu ước nhân dịp viếng điền hành cho Linbergh. Đó là cuộc diễn hành « Ticker Tape».

Theo các chuyên viên thì có tới 4 triệu dân thành Nữu ước, tức là phần nửa dân số đã tới để thể tình, tham gia trong thể cuộc tiếp rước trọng thể này.

Ở cạnh bên Cooper có gia đình của tổng cộng Phó Tổng thống Mỹ Lyndo Johnson. Nhập đoàn này cùng có 5 phi hành gia Mỹ Grissom, Slayton, Schirra, Carpenter và Shepard. Tất cả đều kỷ yếu vào quyền sách vàng và tối lại đã dự buổi tiệc vì đại cùng với 2.000 tân khách.

ÔNG CHỦ TỊCH Uỷ Hội Quốc Tế TẠI VIỆT NAM ĐI TÂN ĐỀ LI

SAIGON (VTX).— Ông R. Gobardhun, Trưởng phái đoàn Ấn độ trong Uỷ Hội Quốc tế Kiểm soát Đình chiến ở Việt Nam và là chủ tịch Uỷ hội này đã rời Saigon bôm qua đi Tân đề Li.

Ông R. Gobardhun và bà lai thì đề Ấn từ nay cho đến đầu tháng tới.

CHƯƠNG TRÌNH TRỒNG THÊM

4.000 mẫu gòn gồm 1 triệu 200.000 cây

SAIGON (TVX). — Bộ Cải Tiến Nông Thôn vừa hoàn tất một chương trình trồng gòn trong toàn quốc. Theo chương trình này, người chịu trách nhiệm hiện hữu (320 ha-ha). Bộ sẽ quan đặc trồng thêm độ 1.200.000 cây gòn trong toàn quốc (ước độ 4.000 ha-ha) để sản xuất lối 3.500 tấn gòn gần đã cách bộ kể từ năm thứ 5 trở đi.

Số cây trồng hiện sẽ cấp phát cho 39 tỉnh, mỗi tỉnh sẽ nhận trồng từ 10.000 đến 35.000 cây.

Gòn giống là gòn Togo vì qua các cuộc thí nghiệm tại Trung tâm Thực Nghiệm Nông sản Gia Ray, giống gòn này có nhiều ưu điểm, mọc mạnh lớn mau cho hoạt lợi rất nhiều và trái gòn thường có đặc tính không nứt ra lúc chín. Ngoài ra chỉ sợ giống gòn này trong đó đã bớt gòn giống gòn khác.

Nhà Nông vụ sẽ tìm gòn giống tại tỉnh Phước Tuy là nơi có trồng nhiều gòn này. Cần mua trái gòn thật chín, của nguyên để tránh sự lo giống. Số trái gòn cần mua để trồng đủ 1.200.000 cây vào lối 40.000 trái (mỗi trái cho lối 45 hột), 40.000 ngàn trái cho lối 5.800.000 hột. Số hột này đã ương và đã tuyển chọn nên 1.200.000 cây mạnh).

Theo lịnh canh tác, thì tháng 9 Dương lịch sẽ phân phát cây gòn cho nông gia trồng và bắt đầu 1968 sẽ bắt đầu thu hoạch.

Vì lợi ích chương trình (trồng thêm 4.000 ha-ha), thì sau 10 năm trồng tính thu lợi được 163 triệu đồng, trừ các khoản chi phí, nghĩa là mỗi ha-ha sẽ thu lợi trên 40.000đ.

Chương trình này sẽ thực hiện theo sự phối hợp công tác các Nha Lâm Vụ, Dinh điền, Dụ điền và Nông Cơ, Nông vụ.

Hiện nay, mỗi năm nước ta sản xuất được độ 200 đến 300 tấn gòn. Gần là sản phẩm xuất cảng của Việt Nam và chương trình trồng gòn này nhằm mục tiêu tăng gia sản xuất để cố thêm nguồn lợi xuất cảng.

Việc xuất cảng gòn Việt Nam (vùng Hàn Lam, Phước và Hương Cảng) bắt đầu từ năm 1960 để nhu thu số gòn bị độ đông. Trong hai năm 1960 và 1961 và 5 tháng đầu năm 1962, Việt Nam đã xuất cảng được 1.312 tấn gòn trị giá gần 10 triệu đồng.

KHỐI DÂN DA ĐEN Ở MỸ ĐẾN LÚC THẮNG LỢI LỚN

- Được mời ra khỏi các trại giam, thanh niên nam-nữ da đen không chịu ra !
- Tân Thị trưởng Birmingham ráng làm hài lòng khối da đen.

AI LAO : đại bác tiếp tục bắn dữ dội

Sinh viên da đen thích ở tù

GREENSBORO (Reuter) 23-5.— Hôm qua, chừng 900 sinh viên da đen bị bắt giam đã được trả lại tự do tại Greensboro sau khi ông thị trưởng thành phố này loan tin thành lập một tiểu ban gồm có các nhân viên da trắng và da đen để giải quyết vấn đề đối ngăn một tăng gia trầm trọng của người da đen về việc phân chia mầu da.

Có nhiều sinh viên không muốn trả lại tự do và người ta đã phải lôi họ ra khỏi tù trong khi một nữ sinh viên lại khóc lóc thảm thiết khi người ta bắt họ phải ra khỏi nhà giam.

Tối qua, chừng 1.500 người da đen đã biểu tình lặng lẽ qua trung tâm thành phố Greensboro, nhưng không có sự gì đáng tiếc xảy ra nữa và không có ai bị bắt bớ cả.

Tại Birmingham các nhân vật thị xã hiện đang cố gắng công tác để thuyết phục lời kêu gọi của toà án cho 1.000 sinh viên da đen được nhập học lại.

Tình hình hòa dịu ở Birmingham

BIRMINGHAM (AFP) 24-5.— Tình hình ở Birmingham hòa dịu rõ rệt, một phần nhờ tân thị trưởng Albert Boutwell có khuynh hướng ôn hòa.

Ô Boutwell tuyên ngôn cho biết có ý định hành động để tìm giải pháp tuất tự cho các vấn đề mà thành phố đang gặp phải.

Trong giai đoạn đầu tân thị trưởng dự định thi hành thỏa ước kỳ kết giữa một số kỹ nghệ gia và thủ lãnh da đen.

Một khác, ông Caldwell Marks, nhân viên cố vấn tín trong Phòng Thương Mại, lập tổng kê thiệt hại do các vụ bạo động và vẫn đề kỳ thị chủng tộc gây ra cho thành phố tuyên bố rằng cuộc mậu dịch ở Birmingham giảm 4% trong năm nay trong khi tăng từ 3 đến 10% tại da số các thành phố miền nam.

Ông nói thêm rằng phòng Thương mại cố gắng lôi cuốn các kỹ nghệ gia vào thành phố để nhận được nhiều bớt thư của các nhà doanh thương ở Anvers ở Bỉ là chỉ trích gắt gao chính sách kỳ thị chủng tộc cùng những biện pháp chống người da đen.

Pháo binh hai phe tiếp tục nã bắn

(REUTER) 24-5.— Hôm qua, bộ ngoại giao Mỹ cho biết rằng pháo binh của hai phe thân cộng Pathet Lào và trung lập của tướng Khong Le tiếp tục nã bắn nhau ở Đồng Chum.

Lý do lập chế độ kiểm duyệt ở Lào

VẠN TƯỢNG— Hoàng thân Phouma đã lập chế độ kiểm duyệt đối với các bản tin của các thông tin viên ngoại quốc. Sở dĩ có quyết định đó, là vì một thông tin viên Trung Cộng có viết rằng: «xứ Ai Lao sắng đưới chế độ cảnh sát và các bộ trưởng lúc nào cũng nơm nớp sợ bị giết».

Người Thái Lan được lệnh bắn lại

VONG CÁC.— Người Thái Lan đã lại trên sông Cửu Long đã được lệnh bắn lại nếu bị tấn công. Lệnh đó ban ra, vì có một số người Thái Lan đã bị xét và bị bắt.

Thái Lan phản đối việc phân chia Ai Lao

(REUTER) 24-5.— Hôm qua, Thủ tướng Thái lan, xác nhận lần nữa việc ông chống đối, vấn đề phân chia xứ Ai lao. Phó tướng Lập và phe hữu Lào tên thành lập trường của ông.

Vài giờ Mỹ từng tán thành việc phân chia, và lập trường chính thức của Mỹ cũng thiên về quan niệm ấy, nhưng hiện nay, người Mỹ đã đổi hướng và tuyên bố chống sự phân chia

Ô. Sekou Touré đề nghị dùng vô lực Giải phóng các thuộc địa ở Phi Châu

ADDIS ABEBA (Reuter) 23-5.— Hôm nay, tại hội nghị tối cao các quốc trưởng Phi châu ở Addis Abeba, tổng thống Sékou Touré xứ Guinée đã yêu cầu các nước độc lập Phi châu hãy ấn định một thời hạn rõ rệt để thành toàn chế độ thuộc địa trên toàn lãnh thổ Phi châu. Ông nói rằng nếu sau thời hạn đó mà còn một thuộc địa nào thì các nước Phi châu phải cùng nhau dùng vô lực để thành toàn.

Tổng thống Sékou Touré còn đề nghị rằng mỗi quốc gia Phi châu đề riêng ra 1 phần trăm ngân sách quốc gia để thành lập một «quỹ giải phóng Phi Châu». Ông cũng yêu cầu 31 quốc trưởng Phi châu đang hội hiệp ở Addis Abeba chớ nên chia tay nhau ra về nếu không kịp thành lập cho toàn cõi Phi châu một tổ chức Liên Phi duy nhất, một hiến chương và một phòng thư ký thường trực.

HÔM NAY :

6 TRANG GIÁ 2Đ

Ô. Hilsman : « 18 năm chiến tranh cũng không làm nhân dân Việt Nam mất ý chí muốn sống Tự do »

ĐÀI VOA.— Ông Roger Hilsman, phụ tá ngoại trưởng Mỹ vừa nói trước một ủy ban quốc hội về sự tự do thông tin, rằng Mỹ hiện đang làm tất cả những điều có thể làm được để thu xếp cho việc thâu thập tin tức từ VNCH được dễ dàng hơn.

Ông nói tiếp, vẫn đề này, tình trạng rất đã to ra khá quan hơn trước.

NỮU ƯỚC (VTX).— Hôm 23-5 ngũ lên quyền Phòng Thương Mại Mỹ, Phó Luật Tân tại Nữu Ước, ông Roger Hilsman, Phụ tá Ngoại trưởng Mỹ về Viễn Đông Sự vụ, đã ca ngợi «ý chí muốn sống tự do» của nhân dân Việt Nam.

Trong diễn văn, ông Hilsman đã nhắc lại những nỗ lực của các quốc gia tự do ở Á Châu, và nhắc đến những hành quả mà nước Mỹ đã đạt được trong việc giúp đỡ các quốc gia ấy chống lại hiểm họa Cộng sản.

Đề cập tới tình hình Việt Nam, ông Hilsman tuyên bố :

«Bọn Cộng sản không bao giờ chịu để cho nhân dân Việt Nam được yên ổn. Bởi vì chúng đã nhận thấy rằng nếu chúng có thể sự hiệp được chính phủ, thì đó của chúng sẽ bành trướng tới khắp miền Đông Nam Á một cách dễ dàng hơn.

«Mặc dầu có sự đe dọa liên tục ấy, nhưng 18 năm chiến tranh vẫn không hề làm nhân dân Việt Nam phải được ý chí quyết muốn sống tự do của họ.

Ông Hilsman cũng nhắc tới tình hình tại nhiều quốc gia Á Châu khác, kể cả Phi luật Tân, Ai Lao, Indonesia, Đài Loan, Miền Điện và Thái Lan.

BỘ CHỈ HUY LIÊN KHU 5 CỦA V.C. *đặt ở Đồ Xá đã bị đánh tan*

Tất cả những lực lượng xâm lăng của VC. từ Bắc Việt vào đều phải qua Đồ Xá

- *Đêm 23-5 V. C. đánh một số A.C.L. ở đồn phòng ở Phước Thành, Bình Dương. Lang An và Vĩnh Bình,— Dân vệ Chương Thiện chạm súng với 500 cộng quân. — Hành quân An Lạc ở Darlac chấm dứt, 14 V.C. bị hạ.— Hành quân ở Trà Cú bắt 51 V. C. trong bọn đã công đồn Cà Lốc.*
- *Thống báo ngày 24-5 : 71 V.C. bị giết đếm được xác, 63 tên khác bị bắt sống với 21 súng các loại.— Lực lượng chính phủ thiệt 19 người từ trận, 38 bị thương, 14 mất tích với 27 súng các loại trong số có 1 trung tiến.*

SAIGON — Sáng thứ bảy 25-5, một phái đoàn báo chí Thủ đô đã được mời đi quan sát một trận phá Bắc Kontum và Quảng Ngãi, nơi mà từ lực lượng của Quân Đoàn 2 đóng tuyến ở thành của Thiếu tướng Nguyễn Khánh vừa đánh tan các cơ Đồ Xá, nơi đặt Bộ Chỉ huy Liên khu 5 của Việt cộng. Cuộc hành quân này khởi xự từ ngày 1-5-63, được đặt tên là Dân Thắng 099 và sự thắng lợi hoàn toàn về lực và khẩu quân. Vững hành quân rộng 120 cây số mỗi chiều của khu vuông chiếm 1 phần 3 phần nam tỉnh Quảng Tín, Bắc bắt Quảng Ngãi và phía Bắc Kontum.

Chính Đồ Xá, và Bộ chỉ huy Liên khu 5 này điều khiển và phối sự Việt cộng trong các tỉnh miền Bắc Nam phần. Đây là một vùng nổi rừng trung đuy điệp, vùng nổi được xem là cao nhất và gồ ghề nhất ở miền Nam, nằm vào vùng ngoại biên phía Bắc Kontum và Quảng Ngãi. Hoàn toàn cuối biết tại đồng bằng nơi tọa Việt cộng đã chọn vùng ấy làm bộ chỉ huy, không sự vô phía rút của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa. Cuộc hành quân Dân Thắng 099 của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa. Cuộc hành quân đến chính yếu và có tính rách tược: kỳ 10 chạy tan rung, sẽ đánh thắng vào Bộ chỉ huy của Việt cộng, và đã phá hủy những kho tiếp liệu lương thực và vũ khí của địch.

Nói về mục đích của cuộc hành quân Dân Thắng 099 của Quân đội II, Thiếu tướng tư lệnh cho biết rằng từ lâu, không ai có thể đặt chân vào vùng này của VC. Nhưng tình trạng đã phải được chấm dứt. Cuộc hành quân này sẽ chứng tỏ cho thấy cả mọi người rằng Quân đội Cộng hòa có thể đến bất kỳ đâu, cả vùng Mặt khu Đồ Xá, trước đây được xem là căn cứ yên lành của VC.

Chính cần cứ nầy, theo lời khai của Việt Cộng và những người trở về, là nơi điều động và phối của Việt Cộng trong vùng miền tỉnhCao nguyên và duyên hải Trung phần. Việt cộng mỗi khi từ Bắc vào Nam qua đường Lào đều phải đến cần cứ nầy. Sau đó, họ mới được đi chuyển nơi khác. Vì thế, Thiếu tướng nói rằng nơi đây Việt cộng có những kho tiếp liệu quan trọng.

Mọi khi Mặt khu Đồ Xá được phá vỡ, an ninh của những tỉnh lân cận được bảo đảm. Bạn đọc đến coi bài trường thuật của bản báo phóng viên trong số báo tới.

Thông báo ngày 24-5

SAIGON.— Trong buổi thuyết trình sáng 24-5 về tình hình chiến tự Nhu Lăng Cảnh Đô Thắng ngày cho biết trong đêm 23-5 VC đã tấn công một số ấp chiến lược và chặp canh tại các tỉnh Phước Thành, Bình Dương và Vĩnh Bình.

Tình hình các vùng Chiến Thuật

Vùng I Chiến thuật

QUẢNG TRỊ : Hành quân Phụng Hoàng vào tiếp đầu. Trong ngày 21-22 tháng 5, lực lượng bình quân đã ha 3 địa Việt cộng, tịch thu của chúng 1 khẩu súng cối, 1 phế hủy 980 kilô gạo và 400 kilô bắp. Bên ta, 2 binh sĩ bị thương.

QUẢNG TÍN — Hành quân Quang Trung 25 còn tiếp diễn. Kết quả, trong ngày 22-5, ta bắn chết 3 Việt cộng, bắn bị thương 1 tên và

(Xem tiếp 3 trang 6)

V. C. chặn đốt xe của chủ đồn điền

BÌNH LONG.— Khoảng 9 giờ 45 sáng ngày 23-5-63, có 1 toán VC có vũ trang đã kéo đến phục kích đọc theo Quốc lộ 14 gần Ngã ba Sóc Xiêm thuộc địa phận xã Tân Lợi cách Tỉnh lỵ Bình Long độ 16 cây số, chặn đón những xe cộ xuất ngoại tiến trực giao thông Bình Long Xoài và Phước Long.

Một số đông xe may mắn thoát khỏi nạn nhờ kịp trống thấy 1 chiếc đầu lịch hiệu Citroen 2 C.V. đang bị chúng phóng đốt. Các xe kia đến sắp bao chỗ Nhà chức trách sở tại, được lượng tin về Đồng Xoài để xuống và từ Bình Long kéo lên mở cuộc bao vây và truy kích địch.

Kết quả, sau hơn 20 phút chạm súng, ta truy đến bắt bỏ lại 2 xác chết và ta thu được 1 súng lục 9 ly và 3 lựu đạn MK2. Bên ta hoàn toàn vô sự và được biết chiếc xe bị tàn mạn là của 1 chủ đồn điền ở An Lộc Bình Long, và những người bị chúng bắt đều được giải thoát.

V.C. giật mìn phá chợ Khánh Vân

TÂN UYÊN.— Vào khoảng 3giờ sáng 24-5-63, 1 toán khá đông VC vũ trang đã đến đặt mìn phá vào chợ Khánh Vân, cách Quận lỵ Tân Uyên chừng 5 cây số, thuộc tỉnh Phước Thành. Đặt 1 quả mìn giựt nổ làm sóc cho bộ phận chỉ, Bên trong xã vùng tân công vẫn mở đến vị đoàn An Cư phát sự cố ngày đầu Tân an đã chừng trở về đến lui được bon VC. Kết quả 1 Bảo an chết và 2 bị thương, 1 mất khẩu súng cối. Và phía địch thiệt hại chưa rõ.

P.S.

LẬP TRƯỜNG

Về kế hoạch ba năm sáng tác văn chương của Bắc Việt.

(II)

Đã thực hiện «kế hoạch 3 năm» sản xuất tác phẩm văn chương, lớp kông nhân văn nghệ miền Bắc đã chuẩn bị theo lề lối thông thường của Đảng : học tập đường lối, kỷ kết hợp đồng thực hiện kế hoạch sáng tác (nói một cách khác cho rõ là định mức sản xuất cho mỗi người), và «chuẩn bị để cho đời sống thực tế thực hiện kế hoạch sáng tác của mình». (Nhân Dân số ra ngày 17-3-63).

Trước đây đã nhiều lần Đảng vạch các văn nghệ sĩ đi lao động tại các công trường để lấy xác, thì lần này có «chuẩn bị đã đi vào đời sống thực tế có nhiều thêm chuyện, thêm nhiều nhiều». Bài học của Trung Cộng vạch ra cho rành rành đó. Phong trào «*Trở về nông thôn*» của Trung Cộng luôn luôn nhằm mạnh và sự cần thiết đối cán văn nghệ sĩ phải đánh mất phần thái giàu của họ để chung sống với công nhân và nông dân. Chủ trương ấy một phần là do nơi chính sách của Trung Cộng muốn xóa bỏ sự phân biệt giữa lao động trí thức và lao động chân tay, và một phần nữa là do ý muốn khuyến khích sự phát triển một nền văn hóa sắt vôi thực tế. Tả *Nhân Dân Nhật báo* (25-3-63), ở Bắc Kinh loan tin đã có trên 100 văn gia, họa sĩ, nhạc sĩ rời Bắc Kinh, chia thành toán, và tiếp xúc với nông thôn trong ở tỉnh Miền Bắc Trung Cộng, «*Đã nghiên cứu những nhu cầu của nông thôn để quan sát xem « công nhân văn hóa » sẵng cách nào có thể giúp ích cho nông dân về mặt nông nghiệp một cách hữu hiệu hơn*». Phong trào đã mở, rồi sẽ có nhiều toán công nhân văn hóa được xua về nông thôn để học hỏi sống tác.

Công binh mở mới, chủ trương đem hoạt động văn hóa phục vụ cho nông dân, đặt hội giữ vững nông gần với quần chúng nông thôn để hiểu biết họ hơn, để gần với đời sống thực tế của dân tộc hơn, cần thông được với đau khổ và nguyện vọng của quần chúng... là một điều rất hay, vì đem lại hoạt động cho văn hóa thêm nhiều nguồn sinh lực mới, và đem lại cho văn hóa một nhiệm vụ cao cả : Đem văn học nghệ thuật ra để phục vụ quần chúng nông thôn, cung cấp cho họ những nguồn giải trí trong sạch nâng cao tính độ trí thức và giáo dục họ. Công ý tốt đẹp và đáng khen hơn nữa ?

Nhưng, nhìn kỹ vào đường lối hoạt động Trung Cộng đã vạch ra, và nhìn kỹ vào điểm Hội Nhà Văn Bắc Việt nêu lên đã tỏ rõ sẵng tác ở «*cuộc sống đang nhằm phát triển sản xuất nông nghiệp...*», rút lại cũng chỉ có nghĩa rất thực tế là «*phục vụ Đảng ở nông thôn*» mà thôi. Bọn « công nhân văn hóa » đúng lầm trường rằng họ sẽ được yên thân, và được Đảng

(Xem tiếp 1 trang 6)

Hội nghị 7 tướng lãnh Mỹ ở CÁC NƯỚC Á ĐÔNG

8 sinh viên nam-nữ biểu tình chống Cộng ở Prague bị bắt và bị kết án

Hội nghị các tướng lãnh Mỹ ở Á Đông

HONOLULU(UPI) 24-5. Hôm thứ năm 7 vị tướng lãnh cao cấp Mỹ phục vụ tại Á Đông đã chấm dứt cuộc hội họp kéo dài trong bốn hôm về chương trình viện trợ quân sự Mỹ cho các vùng mà họ đảm nhiệm. Đề đốc Harry D. Felt tự lĩnh các lực-lượng Mỹ tại Thái bình dương đã chủ tọa hội nghị này. Cũng tham dự hội nghị có ông Glenn V. Gibson, thứ trưởng quốc phòng phụ trách về các cơ sở và tiếp vận.

Các tướng tham dự hội nghị này là : G. S. Meloy (Đại Hàn), K.O. Sanhor (Trung Hoa quốc gia), A.P. Tacon (Phi luật Tân), Ernest Easterbrook (Thái Lan), E.C.D. Scherer (Cambodge), Worthington (Nhựt Bản) và R.R. Rowland (Việt Nam Cộng hòa). Ngoài ra tướng M.B. Adams đại diện cho đại tướng Paul D. Harkins, tư lịnh các cuộc hành quân tại B.N.A.

Biểu tình chống Cộng ở nước Cộng Sản

Tin PRAGUE.— 7 sinh viên và 1 thiếu nữ Tiệp khắc biểu tình tại thủ đô Tiệp đã bị bắt và bị kết án tù. Họ đã hô những khẩu hiệu chống chế độ ở Nga, ở Cuba và ở Tiệp Khắc, và chống Cộng sản nói chung.

10.000chí nguyện quân An giê Ri chờ đi Angola

Tin ADDIS ABEBA. — Tại thủ đô Abyssinie, thủ tướng Abyssinie, thủ tướng An giê Ri, tuyên bố rằng : hiện có sẵn 10.000 chí nguyện quân An giê Ri chờ đi Angola để chiến đấu chống sự giải phóng của xứ đó chống lại thực dân Bồ đào Nha.

V.C. VỀ HÀNG được ông Trưởng ty Cảnh sát thết cơm

SAIGON.— Báo Saigon Mới số ra ngày 25-5 cho biết :

« Hưởng ứng chính sách Chiêu Hồi của Chánh phủ, sáng ngày 23-5-63, 1 nữ cán bộ V.C và 1 Trung đội trưởng V.C đã quy chánh tại Ty Cảnh sát Quận 7 Đô thành.

Đương sự đã được ông Quận trưởng và Trưởng ty Cảnh sát Quận7 đón tiếp và mời dự 1 bữa cơm thân mật tại tư thất của ông Trưởng Ty Cảnh sát Quận 7.

Trung đội trưởng VC. tỏ ra vui mừng được trở về với chính nghĩa Quốc gia và sự đón tiếp nồng hậu của ông Trưởng ty Cảnh sát ».

SAIGON — Đội bóng Long Nguyên ở Hương Cảng đã tới Saigon trưa ngày 24-5 hồi 12 giờ.

Ông Nguyễn chí Nhiều cùng các đại diện của V.N đã ra đón ở sân bay.

Chiều hôm 25-5, đội Long Nguyên sẽ đấu trận đầu.

HÌNH TRÊN : Hàng ngũ là các cầu thủ Long Nguyên là các nhà thường đến ở các người ra đón tiếp. (Ảnh LÊ VINH)

Tin Toà án

Cố ý làm thành phế tật để trốn nhiệm vụ, 9 thanh niên vùng Long An đều bị tù

SAIGON.— Sáng qua, tòa án Quân sự đã xử 9 vụ phạm tội cố ý làm thành phế tật để được chạy 9 vụ cả 9 bị can đều là thanh niên trong tỉnh Long An.

Theo trào thân văn, hồi giữa năm 1961, Huỳnh văn Dân, Trần văn Nuôi, Trần văn Phan, Trần văn Đạt, Trương văn Đành, Mai văn Hoạt, Đinh văn Hòa, Nguyễn văn Điểm, Phạm văn Đạo và Bạch văn Đi, đều tiến quân định nên được gọi bảo cho con quan cho biết ngày tính chọn tại tiền khu đại phương.

Rất chẳng biết họ đã khéo bảo nhau thế nào mà cả 9 cậu nói trên đã đồng loạt chặt 2 ngón tay trái để bay tay mà chỉ thành phế tật rồi mới đi tính chọn. Vì vậy cả 9 bị can nói trên đều bị điều tra và bị tăng gian ngày 8-10-62 và tội vừa kể.

Sang qua, hồi vành móng ngựa cả 9 bị quy đầu nhận tội trong.

Sau lời buộc tội ngôn khéo của Bs. ấy tự biện chính khá.

Toà tuyên phạt cả 9 bị can, mỗi người 2 năm tù ở.

Làm tiền dân quê có thân nhân bị bắt

PHƯỚC ĐÌNH.— Huyện lỵ Ngãi Sơn nằm trong quận lỵ tại chợ Vị Thanh Chương Thiện, nhân sự gần thiếu khóm lớn nhưng bán tánh bắt lương nên quan hoặt đặt được nhiều cố chết quyền ở đây phương Vị vậy vùng đó xa có thân nhân bị bắt đều đến nơi đó tại trên xã và chạy chạy dàm. Ông Đăng tân Cử có đưa con là Đăng tân Đức ở xã Vị thanh quận Đức Long bị địa phương bắt giữ lưu vì tình nghi xét nhà có hoạt động cho V.C.

Nông lòng thay con bị bắt nên 1 hôm lý mà không được tin tức do. Ông Cử mon đến nhà Ngô lo làm Ngô kêu ông Cử lo đủ số ba-ri 1.000đ để đi lo lót và sang trong xin con. Ông Cử vay mượn được 5.000đ đưa cho Ngô và hẹn đến khi nào Đức được thả ra thì ông Cử sẽ thường thêm 3.000đ nữa cho đủ số 8.000đ.

Chờ đợi cả tháng 1 tháng mà không thay con về, ông Cử cùng đến hỏi lại sự tình thì Ngô nói con bị tăng gian Bảo-chính bị giữ lại vì con đưa tin cho nhà chức trách. Vì vậy con ở đây phương Dinh. Tại đây Ngô sẽ tạo giam con khám để tăng lương cho 1 bọn sự đến tra cứu chẳng tin tức ngoài vụ sự vụ Ngô con tương gạt nhiều người khác nữa cùng giống như trường hợp trên, mà các nạn nhân không ai dám ra tố cáo sự vụ nơi Ban tra cứu liên tỉnh ngày 24-5-63 vào «cao giác» ở Gò công thì bị phát xét thì mới tỏ rõ.

N.X.

Đội bóng tròn Hương Cảng đã tới Saigon

Trước ...rồi... Sau

Bắc Việt cộng sản ngày mai ra sao ?

«Đức tính ranh» của con cái cán bộ

- Con cái thợ thuyền ăn cắp vặt của cha mẹ, con cái cán bộ cướp giật giữa chợ.

Tin của CỐ THẦN

Phụ trách trường hợp thông tháng tin của TỰ DO tại miền Bắc ở tuần 17

làm ly «Đông thương, đông trách» nữ cán bộ Trần thị Kim Ngọ viết :

«Hai bà bạn chỉ thèm đã từng con chấy cắn lâm đói, ngồi tí tẻ chăng tìm ra. Câu chuyện đang nhóng là chuyện rỉ nhau đi chào Hương (1) mà mọi trong những mục tiêu là nghe đồn trứng vịt ở Văn Đình giá cả 1đ.30 một chục. Bằng một chế bỉ

(Xem tiếp 2 trang 6)

(Tiếp theo)

Con cái thợ thuyền không được bố mẹ nông nơm dạy bảo hư hỏng mà chính, con cái cán bộ lại hư hỏng theo một cách khác. Trong bài *Thời Mới* số ngày 24-4-63, nữ cán bộ Trần thị Kim Ngọ đã thuật lại việc xét xử được đây mà nữ cán bộ đã đã được viết thấy tại nghe tại một gia đình chồng lãm cán bộ, vợ đi buôn bán chuyến. Được đầu đã cất

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHO LÂM NGOẠI SỬ 473

Ngưu Phố đáp :

— Thưa, vừa nẫy tôi đang đứng chơi trước cửa thì gặp quan huyện (1) sở tại của huyện tôi đi qua ; ngài vừa thấy tôi liền xuống kiệu mà bảo rằng : « lâu lắm không gặp » rồi cứ cố liền xuống thuyền của ngài để nói chuyện, bởi vậy tôi đành phải đi cùng ông ta để nói chuyện một lúc.

Ngưu Ngọc Phố nghe gã nói đến chuyện gặp quan nên đổi giọng, không dám mắng nữa, bèn hỏi :

— Vậy chứ quan huyện ấy của anh tên họ là gì ?

Ngưu Phố nói :

— Ông ấy họ Lý, người Bắc Trực, người ta vẫn gọi là Lý Nhi Công, quan lớn ấy nói cũng có biết thức công mà !

Ngưu Ngọc Phố bỉ bừng đáp :

— Phàm những vị trong quan trường, tự nhiên là phải nghe biết tên ta chứ.

Ngưu Phố nói tiếp :

— Ông ấy có nói quen Vạn Tuyết Trai tiên sinh nữa.

Ngưu Phố lại đáp :

— Thì ông Tuyết Trai trong khắp thiên hạ ai không biết.

Nhân đó, lão chỉ vào mấy gói bạc và nói :

— Chỗ bạc nầy cũng chính là của ông Tuyết Trai lấy ra đưa cho ta đây chứ còn của ai vào đây. Nhân bà nhu phu nhân (2) thử bấy của ông Vạn bị bệnh, thầy lang bảo là bị cảm hàn nên trong thuốc bốc phải dùng đến 1 vị gọi là « *tuyết hà mô* » (3) Ở đất Dương Châu này bỏ ra mấy trăm lạng cũng không thể mua được nên khi nghe có người nói rằng ở Tô Châu có, ông Vạn liền lấy ra ba trăm lạng đưa cho ta nhờ đi mua hộ Ta vốn không có thì giờ cho nên trước mặt Vạn tiên sinh đã hứa cứ anh trong việc nầy. Vậy bây giờ anh hãy ngồi soạn đi đi một chuyến như vậy cũng có thể kiếm chác được vài lang bạc.

Ngưu Phố nghe vậy không dám trả lời. Ngay đêm hôm đó Ngọc Phố mua vé một con gà và một ít rượu để gọi là tiệc tiễn hành rồi hai người ngồi ngật ngưởng trên lầu đánh chén.

474 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Đang bữa ăn Ngưu Phố nói :

— Vừa nẫy chúng có một câu chuyện muốn thưa với thức công, dây là câu do Lý Nhi công ở huyện chúng nói ra với chúng

Ngưu Ngọc Phố nói :

— Câu gì thế ?

Ngưu Phố nói :

— Vạn Tuyết Trai tiên sinh với thức công là bạn rất thân nhưng đối với nhau chẳng qua chỉ là bạn văn bút mà thôi chứ còn những chuyện to tát về tiền bạc có bao giờ dám nhờ nhau đâu. Chẳng ngờ Lý Nhi Công nói rằng Vạn tiên sinh trong đời chỉ có mỗi một người bạn tâm phúc, nếu như bỗng gặp thức công nói ra trăng thốc công cũng có chợt thân với người đó thì tất thế nào Vạn tiên sinh cũng như cởi mở tấm lòng, nhất thiết mọi việc đều phải nhờ đến thức công hết. Được thế không những thức công sẽ phát tài to mà chẳng dây trong tương lai cũng có phận nhờ.

Ngưu Ngọc Phố vội hỏi :

— Người bạn tâm phúc ấy là ai ?

Ngưu Phố đáp :

— Chính là Trình Minh Khanh tiên sinh ở Huy Châu đó ».

Ngưu Ngọc Phố cười mà rằng :

— Chết nỗi ! Thì ông ấy chính là bạn uống máu ăn thề với ta đã từ hai mươi năm nay rồi cớ sao ta lại không quen.

Được Tề Tu biết rồi !

Uống rượu xong ai nấy đều ngủ. Sáng hôm sau Ngưu Phố giật số bạc vào người, cáo từ thức công dập thuyền đi Tô Châu. Hôm sau nữa Vạn Tuyết Trai lại sai người đến mời Ngọc Phố tới uống rượu. Ngọc Phố liền ngồi chém chệ lên kiệu mà đi. Đến nhà họ Vạn thấy có hai người lái muối đã ngồi đó rồi, một người họ Cố, một người họ Uông.

NHO LÂM NGOẠI SỬ 475

Làm lễ giới thiệu, vái chào nhau xong, hai người lái muối lấy cớ họ đều là những người trong thân thích của chủ nhân nên không dám tiếm chỗ ngồi của Ngưu Ngọc Phố và nhường lão lên ngồi chỗ cao nhất trong tiệc.

Uống xong tuần trà, chủ khách nói dăm ba câu chuyện về giá nếu cao hạ xong thì tiệc được bưng lên đặt lâm hai bàn mỗi bàn hai vị, Rượu vừa rót xong, thoạt tiên nhà bếp đưa lên món « đông trùng hạ thảo » (4), Vạn Tuyết Trai mời mọi người ăn rồi nói :

— Những món nhắm như món nầy cũng là từ xa đưa tới chứ ở đất Dương Châu chúng ta dây những thứ tầm thường thì nhan nhản còn những thứ hơi hiếm như « *tuyết hà mô* » thì không đâu đưa ra được.

Ông lái muối họ Cố hỏi :

— Nhưng cụ đã tìm chưa mà bảo là không có ?

Vạn Tuyết Trai đáp :

— Chính tôi đã tìm rồi ! Ở Dương Châu không có cho nên hôm qua tôi mới phải nhờ Ngọc Ông dây sai người chẩu đến Tô Châu kiếm mua dây chứ !

Lái muối họ Uông tiếp lời :

— Những của hiếm như thế Tô Châu chẳng phải chắc đã có. Có lẽ lại phải mò đến đất Huy Châu chúng tôi tìm hỏi ở các nhà giàu giới thế gia may ra có mà thôi.

Vạn Tuyết Trai nói :

— Ông nói thế đúng dấy! Nhất thiết mọi của hiếm vật lạ đất Huy Châu chúng ta đều có cả.

Ông lái muối họ Cố nói :

— Không riêng của lạ vật hiếm mà cả đến nhân vật xuất chúng cũng đều do đất Huy Châu chúng ta mà ra.

(Còn nữa)

(1) Nguyên văn « tri công » dành tờ nhỏ nguyên dùng để chỉ Tể Hoàn, Công sở Tần Vân Công sau dùng để chỉ những vị quan to đương đầu một địa phương nhưng có lòng chiếu hiền đãi sĩ.

2) Như phu nhân : dành tờ tôn kính dùng để chỉ vợ bé của kẻ khác.

3) Nghĩa đen là con linh vương sống trong tuyết.

(4) Đông trùng hạ thảo : nghĩa đen « mùa đông là sâu mùa hè thành cỏ, dành tờ đông để chỉ một thứ sâu sống trong nấm mốt thô cỏ như cỏ lau, tục truyền ăn rất bổ, ở trong đó có thượng du Bắc Việt có nhiều.

Bán giá đặc biệt :

MÁY ẢNH
o đủ các kiểu
o đủ các cỡ

6 X 9

Từ kiểu nhỏ xu lớn bằng bao diêm cho Trẻ Em (Giá 175 $) đến kiểu lớn cỡ 9×12 cho nhà nghề...

HẠ-LONG
73 đường Pasteur Saigon
(gần Cinéma Casino)

Ông Nhàm

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 5)

Chúng tôi thừa biết rằng đối với bọn, sẽ nhu viên ba vạn đồng lúc không có gì tị gì. Nhưng thiết tưởng, số tiền ấy có thể làm được một cái gì đó nhỏ, hữu ích mà người nghèo ly nước đá cho bớt trăm học sinh thì mới đúng tinh thần được trường của Hội phụ huynh mới đưa nên sáu mươi ly.

Ông Hội trưởng chưa từng ghé mắt xem qua trường trung học chưa nên mới bảo trường sở không bận thêm, có bao cho sức khỏe con em ? Hàng rào vây quanh, chúng không thể phòng sự đi lại của xa hơn là những gốc cây xét đầu hè, trong sân trường. Chưa nói đến sự kém «mỹ quan» làm gì, chỉ nói đến sự bẩn thỉu cũng đến lem gong.

Kính thưa ông

Với vị tín và tài đoán của ông với sự nhiệt thành mà chúng tôi con gió được đọc trường qua bài điều văn của ông hôi nhớm chúc cuối năm khoá trước, chúng tôi con bàng khuâng chờ đợi.

Những chuyện thực phẩm vị chuyên môn vì du nhiều số gió dây thêm của ông Hiệu trưởng v.v. ông T.V.B. đã nêu ra, mà ông cho là vô cần cớ, sự thực không bẩn là vô cần cớ đều mong nó tuy thuộc ở sự điều tra và thám định của Bộ Giáo dục.

Những lời trung thực nên đều có điều gì chẳng phải xin cứ vô hiệu.

MỘT PHỤ HUYNH

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Thảm phán bị kết án

(AFP) 19.5.— B.P. Tuapelex, chưởng lý vùng Tachiemi ở Nga, bị kết án 15 năm tù và bị tịch thâu tài sản vì phạm tội ăn hối lộ để giúp thoát các thương phẩm lậu nay do bão « levanta » lưu hành. B.P. Tuapelex cùng đồng mưu gồm nhiều thẩm phán quan tòa lân cận Ouzbeck. Họ cũng bị cáo vì có không vạch mặt được những kẻ phạm trong tội.

Những giải thưởng tại đại hội điện ảnh Cannes

CANNES (AFP) 23.5.— Hôm nay, đại hội điện ảnh Cannes quyết định trao giải thưởng cho phim «Le Guepard» của Luchino Visconti (Ý đại lợi). Mặt khác, ban giám khảo trao những giải thưởng điện ảnh cho «Mamma Roma» và phim «Les Parapluies» cho Richard Hamer và phim «The Sporting Life».

Những giải thưởng đặc biệt trao cho phim Mỹ: «Days Kate» và cho phim Tiệp khắc «Ciernie».

Ban giám khảo cũng trao một giải thưởng cho các phim ngắn.

Hai đoàn thám hiểm leo tới đỉnh núi Everest

(AFP) 23.5.— Hôm nay, tin từ Kathmandou cho biết hai đoàn thám hiểm Mỹ và Hy mã lập sau đã tiến đến đỉnh Everest cách nhau 3 tiếng đồng hồ hôm thứ tư. Nhóm leo núi trước gồm Van (Barry Bishop và Luther Jerstad) đã tới đỉnh bà 15h30 địa phương, còn nhóm leo núi sau gồm Hillary (Hillary và Hombeni) đã tới bà 18h.

Như vậy, đoàn thám hiểm Mỹ thực hiện được thành tích đầu kể là ba lần chinh phục được ngọn Everest. Lần thứ nhất thực hiện được hôm 1-5. Mặc khác, đây là lần đầu tiên đoàn thám hiểm Hy mã đỉnh đã trên phía tây nói riêng là hiểm trở. Người ta cho rằng đoàn thám hiểm Mỹ thành công nhờ trang bị đúng và tốt sau, nhờ là một ân đường khí.

Giới thiệu sách mới

Tự do vừa nhận được :

— Cesse Niên Giám 1962 của Hợp Kỷ sự và Kỉ niệm quốc tế Nam xuất bản. Nội dung gồm đánh sách địa chỉ các hãng, xưởng, sách in đẹp dày 124 trang.

— Cuốn «125 năm lịch sử thế giới 1789-1914 » Chương trình đề nhị văn Nguyễn Phương do Đại Hồ Hải xuất bản. Sách in đẹp, dày 135 trang gồm 18$.

— «Hải đảo thần tiên» sách dịch của Hoàng sơ Hồng tiên Huấn. Truyện hay, in rất đẹp.

— Tập thơ « Trong con yêu dấu » của Hoàng tuấn Lý. Tập thơ gồm 1 số bài thơ thích mến. Tuấn bầy mỹ thuật in đẹp, giá 28đ.

Chân thành cảm ơn các tác giả, bạn gửi và ân cần giới thiệu cùng quý độc.

TỰ DO

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐẠI

Khi có thai mà còn bạch đại hoặc đau trắng da dưới, đau thắt lưng, bụng, đi đứng bồn chồn, ăn ngủ không yên, nên uống BÁ VÂN THAI số 43. VÕ VĂN VÂN đã Vô sản Thêm kể chế (Thêm thuốc bổ thai cũng có bán).

K.N.Đ. 133 BY/DDDP 24-7-62

PHILLIPS
MILK OF MAGNESIA
THUỐC XỔ
Chữa
CHỨNG Ợ CHUA
RHỨC HOẠNG MẬU CHÓNG
KN 51 BY/TQCDP 9-5-63

Đàn ngang Cung

Quý ngài nghĩ sao ?

Nhân mấy sự tự tử vì tình

Cô yêu cậu nên cô phải chết,
Cậu yêu cô, cậu hết [illegible] người.
Anh-hùng ngữ cũng nực cười,
Nếu mình được thủ làm trái một phen.
Đêt vần đề tráng đen thật rõ,
Hệ yêu nhau bất họ lấy nhau.
So khi đã rõ vòng thau,
« Đoàn trường ai có qua cầu mới hay »
Lại nông-nộc bất tay giả biệt,
Cho tự do đẹp tuyệt trần gian !
Bấy giờ cu cậu hoá gan,
Và cô nương : tâm hồng nhan « xí » ôm.
Vô một chút lương « côm » chẳng đủ,
Mảnh tim vòng đựng ở lều tranh !
Thử nhìn ra thấp chung quanh,
Bốn phương duy-vật những tanh hơi đồng.
Ôi ! cáu chuyện lựa chồng, chọn vợ,
Mộc nhũng ai buộc nợ vào thân,
Thời-gian giúp họ tỉnh dần,
Đụng vào thực tế khỏi cần nói-năng.
Kèo họ lại « cúp » phòng cuộc sống.
Hỏi còn ra thể-thống gì đâu ?
Quý ngài, thưa, nghĩ làm sao ?

HÀ THƯỢNG NHÂN

10 TRIỆU NGƯỜI MÙ *trên thế giới*

• Nạn thiếu ăn, thiếu sinh tố gây ra bệnh mù — Những công cuộc quốc tế để trợ giúp người mù.

Tuy rằng Hội Liên Hiệp Hoàng gia giúp các người mù (The Royal Commonwealth Society For The Blind) mới thành lập cách đây chưng 12 năm nhưng trong vòng 12 năm đó, Hội đã hoạt động rất tích cực. Hội hợp tác rất chặt chẽ với Cơ quan Y tế Quốc tế (World Health Organization hay là WHO) nhằm vào mục đích cải tiến vấn đề an lạc xã hội giáo dục và kiếm việc làm cho người mù đồng thời cũng cố ngăn ngừa tật mù do bệnh đau mắt hột hay thông manh gây ra. Hội còn để đầu mọi cuộc cộng tác giữa các tổ chức giúp người mù và cố gắng khuếch trương hoạt động của các tổ chức đó. Hiện nay trên toàn thể thế giới cũng có đến mười triệu người mù. Đây quả là một con số kinh khủng.

Đây là lời ông Wilson, Giám đốc Hội, nói về chuyện các người mù, (theo tài liệu của Sở thông tin Anh).

Người mù nhiều nhất ở Á châu và một số lớn tại các quốc gia trong khối Liên Hiệp ở Á châu. Trong những năm gần đây cũng việc giúp đỡ các người mù, và đi nhiều là cũng việc giúp đỡ các người tàn tật, và cũng việc y tế tổng quát khắp Á châu đã đạt được những bước tiến rất quan trọng, và chúng tôi nghĩ rằng đã đến lúc mở cuộc họp tác giữa các chính quyền, đoàn thể và tổ chức tình nguyện khắp thế giới có thể đưa đến một giai đoạn mới cho toàn thể công việc giúp đỡ người mù.

Nói tóm lại hiện nay có trên các quốc gia Á châu thuộc Khối Liên hiệp, và cần phải hoạt động rất nhiều đã ngừa tật mù, giáo dục, huấn luyện và nghề nông cho những người mù ở các làng, và chúng tôi mong muốn rằng công việc ấy được thực hiện trên một cần bản quốc tế.

HỎI : *Nhưng những quốc gia liên bộ phải làm thế nào để giúp các quốc gia chậm tiến trong khối Liên Hiệp ?*

ĐÁP.— Tôi thiết nghĩ có hai việc. Trước hết là giúp phần tài chính và sau đó là giúp chuyên viên đầy đủ năng lực. Vấn đề sau đây có phần khó khăn vì hiện nay thiếu — và có thể nói rằng cả thế giới thiếu — những nhà chuyên môn về nhãn khoa đầy đủ khả năng, nhưng thật ra thì cũng không thiếu lắm đâu vì khi thấy một bác sĩ nhãn khoa có thể làm được những gì thì ai cũng phải kinh ngạc. Trong năm mươi năm vừa qua, Sir Henry Holland — một nhà giáo phẫu mắt — trong lúc phục vụ tại Hội quốc đã một mình mổ đến 100.000 con mắt bị bệnh thông manh.

Một đoàn y tế nhãn khoa ở Nam Rhodesia đã sản sóc cho 20.000 bệnh nhân trong vòng 3 tháng.

HỎI : Còn những bác sĩ địa phương — nghĩa là các y sĩ hành nghề y khoa tổng quát — đã nhận được những chỉ thị gì giúp quốc các bệnh đau mắt khi cần như thế nào ?

ĐÁP : Chưa được đầy đủ lắm. Các y sĩ thường không làm được gì nhiều. Lẽ ra họ phải làm nhiều hơn thế nữa.

10.000.000 người mù trên thế giới... đây là một thách đố cho những người hoạt động để bảo vệ một giác quan quý nhất của con người : thị giác.

Ý KIẾN BẠN ĐỌC

Ý nghĩa của phong trào "xét lại"

• Tại sao chủ trương xét lại là can đảm và biểu dương được tinh thần cách mạng ?

• Nên xét lại những gì và nên sửa đổi thế nào ?

Bài của PHẠM XUÂN TÌNH

LỜI TÒA SOẠN.— Chủ trương xét lại đã được đề ra, thật là can đảm và biểu dương được tinh thần cách mạng. Đây là giải ý nghĩ của một bạn đọc nói rõng sẽ. nên đã xây dựng để tìm hiểu những lối lầm chung của các chế độ xô giới lãnh đạo ở ngoài quốc để trở về nước nhà tán thưởng cuộc xét lại và đạo đạt vài ý kiến.

Trong bài diễn vấn của ông cố vấn chính trị Ngô đình Nhu đọc trong dịp lễ mãn khóa VIII của sinh viên Học viện Quốc gia Hành chánh ông có nói : «Anh chị em đã biết chinh sách áp chiến lược, vì nội dung cách mạng của nó đang phát động một phong trào xét lại toàn bộ tư tưởng, tổ chức và kỹ thuật của chế độ hiện tại. Những lời thề xơ đơn giản chúng tôi trình bày với anh chị em hôm nay cũng không ngoài trào lưu xét lại đó xuyên qua ngành Hành chánh của chế độ Cộng hòa».

Qua lời nói của ông cố vấn chính trị, chúng ta quyết nhận rằng việc phát động phong trào xét lại toàn bộ tư tưởng, tổ chức và kỹ thuật của chế độ hiện tại quả thật tối cần thiết và đã được chính phủ minh thị xác nhận và phát động. Như vậy việc đặt ra vấn đề nên hay không nên phát động phong trào xét lại quả là thừa và ta chỉ nên tìm hiểu ý nghĩa của phong trào xét lại nó chưa và nhất là riêng đối với nền Cộng hòa của ta mà thôi.

Sự xét lại là một việc rất thường của mọi người. Một câu học sinh giải 1 bài toán xong, cần xét lại, thử lại xem đã đúng chưa, một bác thợ máy sau khi lắp một cái máy thử lại xem trong máy có chỗ nào trục trặc cần điều chỉnh lại và cho đầu mỗ thêm để máy chạy được trơn tru và dễ dàng...

Gạt ra ngoài cái khía-cạnh trên, trong phạm-vi chính trị, xã hội, việc xét, lại được đặt ra là cả một vấn đề hệ trọng vì nó liên quan đến vận mạng của cả một dân tộc, đến chính sách, đến đường lối cũng như đến toàn thể tổ chức và sự điều hành các cơ quan trong một quốc gia.

Cái thường tình các kẻ lãnh đạo trong một quốc gia là tự gán cho mình một sự thông hiểu sâu rộng mọi tầng lớp của xã hội là luôn luôn có thái độ tự tư mắc cảm trước sự biến chuyển nhỏ nhặt của tình thế về mọi phương diện, là đặt cho mình cũng như cho toàn thể bộ máy mà mình đã đặt một vẻ hoàn mỹ cao cường... và luôn luôn có thái độ trịch thượng. Tuy nhiên ta nên hiểu rằng giới lãnh đạo đây là toàn thể các nhân viên cao cấp, kể cả những kẻ thừa hành và kẻ thừa hành nây tuy làm việc theo lịnh của thượng cấp nhưng trong phạm vi công việc của mình điều khiển có toàn quyền suy xét, đặt kế hoạch và tiến hành công việc.

Phong trào xét lại vượt ra ngoài những lối thường trên, nếu có một thái độ khiêm tốn biết nhận lỗi như vậy chính là biểu tự giác. Trong bất cứ một xã hội nào, nếu không có tiền tới là lùi trước nên vấn minh chung của nhân loại. Chúng ta thường trách là tại chiến tranh cho nên các hoạt động khác không thể tiến được. Lập luận này quả là tiêu cực vì trái với lập trường, ý chí của dân tộc. Ta chẳng thường nói đâu tranh và xây dựng là gì ?

Tất nhiên ta không phủ nhận trong phạm vi chánh trị các yếu tố đều liên quan mật thiết với nhau. Một yếu tố kinh tế biến chuyển thì phạm vi chánh trị cũng biến chuyển theo. Nhưng tất cả không thể ngừng trệ độ nhiên cũng một lúc được.

Trong xã hội, đã rằng bộ máy chính quyền được tổ chức quy củ, đến đâu chăng nữa cũng vẫn còn mang khuyết điểm vì tạo hiểu rằng chính vì con người không hoàn thiện để tu thân và giáo hóa mình theo quan điểm mà nhu giáo và nhận thực chủ nghĩa đưa vào lẽ và nhạc cho nên phép luật cần được đặt ra. Xã hội càng tiến thì nên pháp luật (theo pháp trị chủ nghĩa) càng được quy cũ thêm. Mục đích của phép luật là gì ? Nếu không phải là ngăn ngừa con người khỏi phạm lỗi và gúp cho nền hòa bình trong quốc gia và trên thế giới được toàn vẹn.

Như vậy, pháp luật như là một tiêu chuẩn cho sự tiến bộ giữ cho con người khỏi vấp vào những khuyết điểm do chính tội ác mình gây nên. Nhưng pháp luật vẫn còn phải dựa vào 1 tiêu chuẩn chính trị làm nền tảng và chính cái nền tảng làm cân nguyên cho các hoạt động cùng lẽ hiểu hướng. Hoạt động chính trị biến chuyển phải hợp với tính thế.

Ý nghĩa thứ hai của phong trào xét lại là biểu lộ một tinh thần cách mạng sáng suốt. Bất cứ trong xã hội nào ở trên thế giới thường những kẻ làm cách mạng chỉ bằng hái trong thời kỳ đầu. Một khi đã đánh được chính quyền là đã vội hết khúc khải hoàn vì cho rằng đã đến tột điểm của cách mạng. Do đó cách mạng đang trên đà thành thoái và việc tây trở tệ đoạn xã hội cũng như việc đặt những kế hoạch thi hành hầu mang ích lợi cho toàn dân đều không thành công. Tất nhiên một xã hội đang khi lo sợ bị chết ngộp trước sức tiến bộ của cách mạng lại có dịp hợp lại để hoành hành. Chống ta không phủ nhận yếu tố tiên quyết của kẻ lãnh đạo cách mạng là phải đánh được chính quyền trước khi nghĩ đến soạn thảo kế hoạch thi hành những chương trình dẫn đầu tranh và kiến quốc.

Muốn làm cách mạng phải có tinh thần cách mạng vì tinh thần cách mạng thúc đẩy chúng ta phải suy nghĩ đánh đổ kẻ hoạch và thi hành một cách tích cực. Tinh thần cách mạng lại còn bắt chúng ta kiểm soát lại những kế hoạch và việc thi - hành kế hoạch đó cũng tìm hiểu những lý do tiến bộ và nguyên nhân suy tàn của những chương trình hành động.

Trí thức phải đi đôi với lãnh đạo nhưng theo trào lưu lịch sử hành như trí thức và nhất là trí thức chuyên môn dân dân đã có mặc cảm trong đại trước bạo lực nhất là đối với cách mạng.

Những phần tử cách mạng bị đôi hỏi ở mình khả năng chuyên môn hơn là có một bộ óc quán thông thính thế. Điều đó biểu lộ phải có tinh thần cách mạng.

Nhưng mấy vị trong giới lãnh đạo đã sáng suốt được như vậy. Phải nhận rằng đôi khi họ có thái độ tự tư mắc cảm một cách đại. Họ thiếu tinh thần cách mạng, thiếu sự sá kỷ hy sinh chế biết thủ lợi và nhất là không dám đặt ra cũng như thi hành một cách tích cực những chương trình có phương hại đến địa vị của riêng mình cũng như của kẻ chân tay mình. Do đó lý thuyết một đảng và thực hành một nẻo. Trong bất cứ công việc gì hai phương diện lý thuyết và thực hành phải đi đôi với nhau. Lý thuyết hướng dẫn và cắt nghĩa những thực hành để thi hành và kiểm chứng.

Phong trào xét lại là một thái độ cao cả vượt tất cả những cái bẩn xỉn, ích kỷ và bẩn thỉu để soát lại những kế hoạch và chứng minh tinh thần cách mạng còn tiềm tàng trong con người chúng ta trước thời cuộc và như ông Cố vấn chánh trị nói ở trên «... Chính sách áp chiến lược vì nội dung cách mạng của nó đang phát động một phongtrào xét lại toàn bộ tư tưởng tổ chức và kỹ thuật của chế độ hiện tại». Thật rất đúng và là khởi điểm của phong trào xét lại.

Tóm lại chủ trương xét lại của chính phủ chứng tỏ một thái độ tích cực biện bộ tinh thần cách mạng, dứt khoát với những lối thường tình để kiểm chứng lại những kẻhoạch cũng như sự tổ chức đã qua để tiến tới một xã hội cộng đồng lý tưởng.

Như vậy nội dung cảaphong trào xét lại gồm những gì ?

Chúng ta có thể trả lời gồm tất cả. Đại để trên những phương diện sau : chính trị, kinh tế, tài chánh, hành chánh, quân sự, giáo dục và văn hoá.

Kiểm soát lại những phương diện trên cả về phương diện lý thuyết và thực hành xem hai phương diện đó có đi đôi với nhau không. Tìm những lý do tiến bộ cũng như những nguyên nhân suy tàn...

Ở đây là cả một cuộc cách mạng vì phát động phong trào xét lại chính là đánh dấu một khúc quen mới cho lịch sử đầu hỏi ở thiên chế và tinh thần xã kỷ hy sinh của kẻ lãnh đạo đến tột độ vì ai trong chúng ta cũng đều hiểu rằng tình thế hiện nay rất khẩn trương. Phong trào xét lại có tính cách bao quát như thế nên ở đây vì yêu hạn của văn đề đặt ra cũng vì tính cách bao quát trên nên kẻ hân này trước khi đứng bút xin phép đề nghị thính giới một vài biện pháp đặc tiên có tính cách cần thiết hơn cả.

Phạm vi chánh trị : xác-định lập trường một cách vững vàng, thâu đoạt lại hoàn toàn tín nhiệm của mọi giới đồng-bào bằng mọi phương diện. Tìm nguyên nhân.

— *Kinh tế xã hội :* phát triển mạnh mẽ, làm cho đồng bào thấy rằng chính phủ đã lưu tâm đến mọi giới một cách hy sinh vì trong mọi xã hội chậm tiến, người dân không muốn bần sướng trên lỷ thuyết.

— *Hành chánh :* Thanh lọc những thân tử ăo rủ tay xuôi, làm việc lấy lệ, thiếu tác phong đạo đức.

— Giáo dục : tổ chức một nền giáo dục có quy cũ, thực tiễn thích hợp với tri đục và đức dục.— Tài chánh : Kiểm soát chặt chẽ sự chi thu và giảm các định chế lương bổng ngạch trật.

— Văn hóa: tìm một hướng mới, thích ứng với tinh thế, phải vui tươi và lành mạnh. Chủ trương đến bảo chế hiện nay vì một số giới nầy đã có hành động gần như phản đối, phản cách mạng và một cách vô ý thức có khi biến thành tay sai cho Cộng sản...

Đại cương là như vậy nhưng mong chính giới chú trọng đến một biện pháp đầu tiên khác có tính cách bao quát là phải diệt trừ bọn thâm nhũng, ăn tiền nhũng trong các cơ quan, sống trên xương máu của dân tộc, chặt đầu bọn chống là biện pháp hay nhất để đưa xã hội đến hoàn thiện và vững mình.

Đồng bào Việt Nam đang trông đợi !

PHẠM-XUÂN-TÌNH

THUỐC TRỊ BỊNH ĐAU GAN
EUCHOL
BỊNH ĐAU GAN YẾU GAN, TÁO BÓN, NỔI MỀ ĐAY MỤN NGỨA Ở MẶT
KN 51 BY/TQCDP 9-5-63
ĐẶC-QUYỀN BÁO CHẾ CỦA
LABORATOIRES SANSON -:- PARIS
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách xưa Quán Ven Đường

THƠ VÀ THI NHÂN

ÂM THANH VÔ VỌNG

Ngồi nghe tiếng vọng núi rừng
Xào xạc dư âm lá đổ.
Hòa khóc rưng rưng.
Cỏ hoe vàng, chân đồi mộ
Hướng về xưa, hun hút đường rừng

☆

Cuồng loạn rung gây nét bút
Nhớ em, tang tóc chiều mưa.
Đời buồn, lá rụng, đồi thưa
Đường rừng hun hút,
Từng con đau khắc hướng về xưa.

☆

Cỏ lả thu nào không rụng ?
Một em, tôi mất rồi sầu...
Trời nào đây, gió bay khắp đâu ?
Tơ tình nát mủn
Đợt nhớ thương vang khắp bảy màu.

☆

Lá tuôn đậm nét thu vàng
Mỏ chôn em, trăng tàm sự.
Tôi, trọn đời tôi cô lẻ,
Cây mỏ hai hàng.
Đợt rưng thương nhớ bảy màu vang.

TRƯỜNG ANH
(Trong tập MƯA ĐÊM NAY)

LỜI BÀN CỦA VŨ HOÀNG CHƯƠNG

Bạn TRƯỜNG ANH vắng tiếng một đạo trên Thi-đàn của chúng ta. Có lẽ bạn đang mải mê tìm những thi-điệu mới để kỷ thác những biến chuyển mới của tâm hồn. Bài thơ trên đây chứng tỏ hướng tìm tòi ấy. Bạn đã vận dụng được nhiều khả năng của ngôn ngữ, của âm thanh; và ở một vài đoạn, một câu, đã thấp thoáng hiện lên những đường nét «Khám Phá».

NHỮNG VẤN ĐỀ GIÁO DỤC

Một vấn đề quan trọng vào lúc sắp đến mùa khai trường:

Vì quyền lợi học sinh, cần đặt lại vấn đề giáo sư công lập và tư thục.

Ý kiến của VIỆT SƠN

Bài này được viết ra là vì một nguyên tắc công bằng, vì quyền lợi của toàn khối học sinh công lập và tư thục, toàn khối để cần được tất cả sự chăm sóc của các vị giáo sư để có thể nâng cao thật sự học vấn của mình.

Tình trạng

Đã từ lâu, các giám đốc và chủ tư thục theo phòng trào chuông giáo sư công lập. Họ đưa mời các giáo sư công lập, không ngoài mục đích lôi dụng những ông này, không phải là lợi dụng tên tuổi những vị đay giỏi, mà chỉ vì các giáo sư công lập hồi vẫn đắp trong các kỳ thi Trung học và cần phải có các vị đó «giả ơn» cho học-sinh trường nhà khi hỏi vấn đáp. Mỗi trường có thể ngăm cho học sinh biết : cứ vào đến vấn đáp, là yên chí rồi, vì trường ta có nhiều giáo sư công lập dạy !

Tình trạng đó kéo dài đã nhiều năm, và đã đưa lại những tai hại, nhất là cho các học sinh trường công : Xin đưa cứ một thí dụ :

— Một giáo sư trường công trung bình dạy 18 giờ (số giờ mà chính phủ ấn định là để họ giáo sư đem được hết khả năng vào việc dạy học), đã dạy thêm đến 40 giờ bên ngoài.

Hậu quả... cho học sinh

Đã dạy ở trường tư nhiều giờ rồi (mà ở trường tư thì phải mở máy giảng thật nhiều mới ăn tiền và duyên nợ trong cuộc chạy đua), khi trở về lớp trường công, vị giáo sư đó mệt nhọc coi là những giờ để nghỉ và giảng qua loa, vv....

— Đã dạy nhiều giờ, không còn sức để chấm bài (việc chấm bài là cần nhất).

Có thể kể ra rất nhiều trường hợp, ở các trường công vì việc các giáo sư không chịu ra bài làm và chấm bài ; quá lắm, cũng chỉ được ba bài thực có nguyệt mà thôi. Những bài bị bắt buộc phải chấm thì làm qua loa.

— Hậu quả của tình trạng đó vào các trường tư cũng trong tự : nghĩa là gặp phải các giáo sư làm việc quá nhiều giờ, học sinh trường tư cũng không được hưởng gì ngoài những lời giảng thông qua (trong khi nhứ nơ bài tập thật là cần thiết để khả năng tăng tiến).

Cái âm mưu của các chủ trường tư thật đã hại chung cho học sinh vậy.

Những hậu quả về giáo sư trường tư

Cái âm mưu của các chủ trường tư cũng ảnh hưởng nặng nề vào giáo sư tư thục, dù là những giáo sư đã hành nghề lâu năm. Nhiều chủ trường được thế làm cao đối xử tàn tận lương tâm đối với các giáo sư (dù là những người đã làm việc lâu năm với họ, và dù là những người có khả năng thật), và chỉ vì những giáo sư đó đã không có cái nhân hiệu «giáo sư trường công».

Đời sống của giáo sư tư thục trở nên bất trắc.

(Xem tiếp trang 4)

KẾ-HOẠCH APOLLON LÊN MẶT-TRĂNG

ĐÃ ĐƯỢC ẤN ĐỊNH MỘT LẦN CHỐT

và đã bước vào vòng thực hiện

KẾ HOẠCH MỚI : 3 phi hành gia được phóng lên Mặt Trăng trên một hệ thống phi thuyền nặng 43 tấn.

- **Họ sẽ bay chung quanh Mặt Trăng trên một quỹ đạo.**
- **2 phi hành gia sẽ từ quỹ đạo đó tách rời phi thuyền để xuống Mặt Trăng rồi lại trở lại phi thuyền mà về trái đất.**

LỜI TÒA SOẠN.— Trong một số báo trước đây, chúng tôi có loan tin về Kế hoạch của các nhà bác học để lên Mặt Trăng, và có thuật trước cả kế hoạch đó. Tuy nhiên, với một số những khám phá mới về phương diện máy móc điện tử và nhiên liệu thác đẩy hoá tiễn, cho nên chương trình cũ, đến cuối cùng đã được sửa đổi. Chương trình mới cũ lẽ không còn sửa chữa nữa, vì cách đây nửa tháng, một nguồn tin đã cho hay : ông Kennedy, tổng thống Mỹ, đã kỳ giấy đặt hàng ở các xí nghiệp để thực hiện chương trình đó. Những nguồn tin chương trình mới đã bước vào giai đoạn thực hiện trên thật tế. Bài này xin trình bầy cả kế hoạch cuối cùng đã được ấn định để lên mặt trăng là kế hoạch Apollon.

Vài giòng về kế hoạch cũ (để hiểu kế hoạch mới).

Kế hoạch cũ mà chúng tôi đã thuật gồm có các giai đoạn sau đây :

1) Một hoả tiễn A phóng 1 hoả tiễn B, thành vệ tinh bay chung quanh trái đất.

2) Một hoả tiễn phóng một phi thuyền có 3 người ngồi, cũng lên quỹ đạo trái đất phi thuyền này mang theo một hoả tiễn nhỏ.

3) Hoả tiễn B và phi thuyền bay trên cùng một quỹ đạo. Các phi hành gia sẽ vận lái, giữa lúc đang bay ráp phi-thuyền vào đầu hoả tiễn B.

4) Mở máy hoả tiễn B từ trên quỹ đạo, nhằm hướng mặt trăng. Đến tốc độ tối đa là 11 cây số 1 giây. Tách hoả tiễn B ra, phi thuyền cùng chiếc hoả tiễn nhỏ bay lên mặt trăng.

5) Hạ cánh trên mặt trăng. Nghiên cứu.

6) Sẽ lửa chiếc hoả tiễn nhỏ để trở về trái đất.

7) Nhắm đúng hướng trái đất bay về, khi gần tới thì quay ngược phi thuyền để sẵn lửa ra phía trước, hãm bớt tốc độ để về trái đất.

Đại cương kế hoạch mới

Kế hoạch mới không cần đến cuộc ráp nối phi thuyền và hoả tiễn trên quỹ đạo trái đất nữa. Nhờ có một nhiên liệu mới và nhờ có một hoả tiễn rất mạnh, một hệ thống này bay quanh Mặt trăng. Từ vệ tinh đó, những ra một phi thuyền nhỏ hạ cánh xuống mặt trăng để nghiên cứu, xong rồi lại bay lên ráp với phi thuyền chính (lúc ấy đương bay quanh mặt trăng) để quay trở về trái đất.

Các giai đoạn chính của cuộc bay

Các giai đoạn chính của cuộc bay đã được ấn định như sau đây :

1) Hoả tiễn không lồ Saturne C.5 phóng hệ thống phi thuyền lên Mặt Trăng.

2) Hệ thống phi thuyền đến gần Mặt Trăng và bay chung quanh Mặt Trăng, thành vệ tinh của Mặt Trăng.

3) Từ hệ thống phi thuyền đó, tách ra 1 phi thuyền nhỏ (gọi là phi thuyền con nhện— vì trông giống con nhện), đưa 2 phi hành gia đáp xuống mặt trăng. Trong khi đó, phi thuyền chính vẫn bay quanh Mặt Trăng và 1 phi hành gia cầm lái.

4) Nghiên cứu xong, phi thuyền con nhện rời mặt trăng bay lên quỹ đạo Mặt trăng. Các phi hành gia vận lái để phi thuyền con nhện ráp vào phi thuyền chính.

2 phi hành gia từ phi thuyền con nhện chui sang phi thuyền chính. Phi thuyền con nhện bị tách ra ngoài, rồi phi thuyền chính mang 3 nhà phi hành bay trở lại trái đất.

5) Trở về gần trái đất, bọ nhằm một khoảng gần trái đất để phóng tới, đồng thời set lửa hoả tiễn trái chiều bay, để hãm tốc lực từ 11 cây số 1 giây xuống còn 8 cây số 1 giây, như đẩy bọ bay thỉnh vệ tinh quanh trái đất. Rồi bọ set lửa mạnh hơn nữa để hãm đà và hạ xuống mặt đất.

Và đây là các chi tiết.

Hỏa tiễn không lồ Saturne C.5

Hỏa tiễn không lồ Saturne C.5 để phóng phi thuyền lên Mặt trăng có những đặc điểm sau : cao 107 thước (tọi nhà lầu 30 tầng), nặng 3.000 tấn (bằng 600 xe camnhông), sức đẩy 3.750.000 kilô (tức là 160 triệu mã lực). Ấy là chưa kể hai tầng sau.

Sức mạnh của nó đủ để phóng 100 tấn vào quỹ đạo trái đất, hay 43 tấn lên Mặt trăng (như vậy, hệ thống phi thuyền bay lên Mặt trăng có thể nang bằng 9 chiếc xe cam nhông 5 tấn).

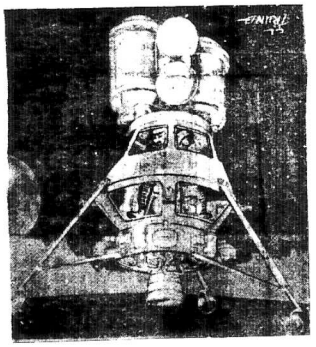
Hệ thống phi thuyền : một đoàn xe gồm 3 toa

Hệ thống phi thuyền được tung lên Mặt trăng vẻ là một **đoàn xe có 3 toa bộ phận :**

1) Phi thuyền chính là một khối chóp, trong có các máy móc điều khiển. 3 nhà phi hành ngồi trong đó. Bộ phận này úp đứng vào một của hoả tiễn Saturne B, phần này nặng 5 tấn.

2) Ở phía trước phi thuyền đó, là các máy móc và các khu chứa nhiên liệu và các thứ cần dùng cho các thám hiểm nước, dưỡng khí, máy điện. Bộ phận này trông như một khối trụ tròn. Nó nặng 23 tấn.

3) Bộ phận thứ ba là một phi thuyền biệt lập, có đủ các hoả tiễn riêng để vận lái và để thúc đẩy, và gồm có hai chỗ ngồi. Đó là bộ phận để xuống mặt trăng. Nó nặng 15 tấn.



Đây là hình « con nhện », một bộ phận nhỏ trên phi thuyền 43 tấn, sẽ tách khỏi phi-thuyền chính để đáp xuống Mặt trăng, xong rồi lại trở về phi thuyền chính bay ở quanh Mặt trăng để rồi trở về trái đất.

(Xem tiếp trang 4)

Y HỌC VÀ ĐỜI SỐNG

TẮM BIỂN

Bác sĩ HOÀNG XUÂN THẢO

Theo các nhà sinh vật học hiện nay thì nguồn gốc của tất cả các sinh vật là biển cả, bởi vậy đứng về phương diện tâm lý hầu hết mọi người đều ưa thích trở về với biển để tìm lại cái mùi nồng mặn đặc biệt của thuở xưa.

Xét riêng về phương diện y học, biển cả có tác dụng bồi dưỡng sinh lực, đồng thời còn giúp con người trị liệu một số các bịnh tật nữa.

Tuy nhiên nói tới tắm biển không phải chỉ có nghĩa là ngâm mình xuống lần nước xanh thẳm mênh mông mà mỗi khi ra biển, người ta vừa được tắm nước biển, vừa được tắm cả nắng biển và gió biển nữa.

★

Thực vậy, gió biển tự ngoài khơi thổi vào đã cuốn theo rất nhiều các ion dồi dào như Ana, brome, iode, silice vv... và da thịt chúng ta tự nhiên được tắm bởi một thứ không khí chứa đầy các chất, muối kể trên.

Riêng về iode, lượng iode chứa trong gió biển gấp 12 lần so với nơi thành thị, Iode lại là thành phần cần cần bản của kích thích tố thyroxine có tác dụng kích thích sự tăng trưởng của trẻ trẻ em, do đó mà sau nầy kỷ nghỉ hè ở biển chúng ta thường thấy các em nhỏ lớn rất mau.

Trong không khí miền biển còn chứa rất nhiều oxy và nhất là chất ozone gấp 3 lần so với nơi đồi, nhờ vậy không khí thường tinh khiết, trong sạch, rất thích hợp cho các thị dân quanh năm thường phải hít không khí đầy vi trùng và bụi bặm.

Nắng biển cũng có tác dụng rất tốt đối với cơ thể nhờ có những tia tử ngoại. Các tia nầy vừa có khả năng tiêu diệt vi trùng vừa có khả năng biến đổi chất cholestérol ở dưới da thành sinh tố D, sinh tố D giúp cho sự cấu tạo bộ xương như tăng sự hấp thụ các muối Calcium, do đó các em chậm lớn, những người yếu các chứng bệnh ở xương đều mau lành mạnh nhờ nắng biển.

Còn nước biển có những ảnh hưởng gì đối với cơ thể ?

Trước hết là sự tuần hoàn được gia tăng, máu chảy nhanh hơn, phổi thở mạnh hơn, Biển dưỡng cần bản cũng tăng lên, giúp cho sự trao đổi các chất bổ dưỡng và cặn bã dễ dàng hơn, đồng thời hai trái thận cũng làm việc nhiều hơn để tăng sự bài tiết nước tiểu với các cặn bã.

Chính nhờ các hiệu trạng sinh lý kể trên mà tắm biển là một cách làm cho cơ thể bớt mập rất hữu hiệu mà ít người ngờ tới.

★

Theo bác sĩ Bernet, sau đây là những lợi ích của biển về phương diện y học :

— Giúp trị liệu hiệu nghiệm các chứng đau xương hay khớp xương.

— Kích thích sự tăng trưởng các trẻ chậm lớn.

— Giảm bớt lượng mỡ và chất nước dư ở những người mập.

— Ảnh hưởng thuận lợi cho việc chữa các bệnh kinh niên ngoài da, bạc liễu hóa hay hô hấp.

— Nơi dưỡng sức cho những người mới ốm dậy tuy nhiên không phải người nào cũng được mạn thụ hưởng các lợi ích kể trên. Trái lại một số người cần phải tránh ra miền biển vì có thể bịnh của họ bị tăng lên nhất là các bệnh tiểu dường, lao phổi, đau tim, đau thần kinh.

Đối với những người bình thường, tắm biển là một thần dược để duy trì sự khỏe của họ hỏi vì nghỉ mát 1 tháng ở ngoài biển có thể bồi bổ sức lực cho ta làm việc trong một năm.

Các bạn còn đợi gì mà không trở về với biển để tắm nước biển xanh, nắng biển vàng và gió biển mặn nồng tình yêu thương.

HOÀNG XUÂN THẢO

CÂU CHUYỆN KHOA HỌC

MỘT BÍ-MẬT LẠ KỲ NHẤT

trong vũ trụ mà chưa ai tìm hiểu nổi

- **Một làn sóng điện đều đặn, có tần số nhất định, từ trên Thiên Vương Tinh phát ra : nhưng ai ? giống sinh vật nào đã phát thanh làn sóng điện ấy ?**

Trước kia, các nhà Thiên văn đều dùng những ống kính để soi Mặt Trăng, các hành tinh và các ngôi sao. Gần đây họ đã có những máy móc kỳ lạ hơn để khám phá vũ trụ : đó là những « máy vô tuyến viễn thính », những máy vô tuyến rất tinh vi để bắt những làn sóng điện trong vũ trụ. Những ngôi sao, những hành tinh, đều có những làn sóng điện phóng ra. Bắt lấy những làn sóng điện ấy có thể tìm hiểu rõ hơn các tinh tú.

Lại cũng có thể khám phá ra những tinh tú mới mà ống kính không thể khám phá nổi. Từ mấy năm nay, nhiều đài trắc viễn và vô tuyến viễn thính đã thành lập, và nhằm lên bài trời để khám phá những cái mới của vũ trụ. Các nhà bác học đều tin như thế nhưng : nếu muốn các hành tinh và ngôi sao để bắt những làn sóng điện trên đó, mà nếu bắt được một làn sóng điện có tổ chức, hoặc đều đan, hoặc có một nhịp điệu, hoặc có những tính chất đặc biệt, thì có thể chắc chắn là 1 hành tinh hay tinh tú nào đó, đã có những vật sống và có nền văn minh tinh đến đó biết dùng vô tuyến điện.

Nghe phát thanh ở các tinh tú

Một thí dụ trong công trình nghiên cứu này, là kế hoạch Ozma, dùng máy vô tuyến viễn vọng đón lấy những sóng Tau Cetti và Epsilon Eridani, vì cho máy chạy liên tục để ghi lại cả những làn sóng điện từ bên ngoài sao

Tự Do
Số 1.860 — CHỦ NHẬT 26-5-63 TRANG 4

Đàn ngang cung

(Tiếp theo trang 2)

Gửi đáp bác Hà

(Nhân bài giải Thái tố Sĩ a Nốc)
Tự Do ngày 9-5-63

Khách Hà Nhân chửa là lâm chuyện
Hỏi những điều ác miệng quả ta !
Vội vàng nhà miếng gần gà,
Ngỏ bầu tâm sự mong Hà cảm thông
Tôi tốt số làm ông Cuốc trưởng
Từ cốt trưởng đã hưởng giầu sang
Sống trên nhung lụa bạc vàng
Đại gì tối lửi ưa vường Mác Lê
Nhất là tụi ba que Việt cộng
Và tụi Tàu trong động Bắc Kinh
Thày trò chúng chửa kư mạnh
Nề Rù còn ơn, hỏi mình... hông ...ư ?
Tôi đọc truyện Đông Chu thảy chép :
«Câu Tiên xưa nếm «nhập» Phù Sai»
Nay tôi cũng thử lai rai,
Nếm mùi trung lập lá bài xem sao.
Việc chúng tỏ Hương hỏo bên bác.
Và triệu người dân Bắc di cư,
Tôi đây rõ hết thực hư,
Nên tôi triệt để «Tam Tư hậu hành»
Tôi chỉ nhận hư danh Thái tử,
Việc lâm vua tôi khử từ lâu.
Đã hai ông lớn Nga, Tàu
Khen tôi : «dứt khoát Công hầu, Đế Vương»
Dân Cam Bốt tán dương hết sức :
— «Cuốc trưởng nhà rất mực bình dân»
Ngoại giao : Anh, Mỹ cùng cung
Nga, Tàu hứa giúp lưng tung nhiều đồ
Cả bè lũ bác Hồ cộng thể
Hứa giúp tôi «hộ lý» mười ngàn
Phen này điểm số Nam Vang
Giữ vai Quốc tế trong làng sống chung
Anh, Mỹ gọi, dạ vâng hết bọc
Nga, Tàu sang đón rước làm hiền.
Đúng câu «đi thực vi thiên»
Thanh CAO «xưa» quá, trường MIÊN cũ mèm
Gà hộ đã ăn mâm bọ hoóc.

HẢI ÂU TỬ

Khi «Vê-Bơ» tả oán

Cha kiếp chồng chung, nhục nhã thay !
Ái ân lết lút tựa ăn mày,
Mỗi khi «háo ngọt» thằng cha «hực»,
Đôi lúc «chanh chua», mụ lớn «nhay»
Cũng muốn giấu lưng ghi chột lại,
Chỉ mong bao tử réo lên ngay.
Trách bà Mự mộn, tay không khéo,
Thừa, thiếu không đều, mới đăng cay.

CẢ TIỂU

Tự-ro sướng rồi !

Tin Cả Thần ngày 5-5-1963

Hội nhà văn ở ngoài miền Bắc
Vừa thảo xong kế hoạch ba năm
Đột ngay tiêu chuẩn ; thơ, văn
Trọng tâm sáng tác cốc cần ngày đêm.
Điểm cốt yếu nổi lên nét chính
Khen «Bác» tài và nịnh «Đảng» hay
Giáo điều cụ Mác khéo thay
Dạy theo chỉ thị hàng ngày ban ra
Học tập lối mồm loa, mép giải
Đề tuyên truyền, với lại thi đua :
Thi đua lao động cày bừa
Thi đua sản xuất Đảng ưa mới cừ.
Nước «Xã hội» tuyệt như thế đấy !
Khổ hay nhân cớ thấy hay không ?
Cóc sử chốc đã cảm thông
Khỏi cần nhốc đám đòi giòng lôi thôi.

Tay bóp trán «thở» ngồi mà ngẫm
Phục vụ cho «chính thể tam vô»
Được xài hai bữa cơm no
Hơn là «hạnh phúc, tự ro...» sướng rồi !!!

TRẦN NGỌC LIÊN

Bao chiến sĩ anh hùng

Việt Nam, bao chiến sĩ anh hùng,
Xương máu mang đến ngọn núi sông !
Tên hầm không hề lưu sử sách,
Đời hoang hả đó nhốc hudn công.
Nầy đường Chú Hòa, cầu Ông Cọp (1),
Nọ lối Bà Hom, xóm Mả Vàng (2).
«Chiến sĩ vô danh» sao chống đặt
Tên đường, tên chợ để tôn sùng ?

VIỆT HY

1) Cầu Ông Cọp : tại Phan rang.
2) Xóm Mả Vàng : tại Nha trang.

HỘP THƯ ĐÀN NGANG CUNG

Bài nhận được trong tuần : «Tự sáng hay sá?» «Người yêu thơ» «Phải dứt khoát chứ!» của Trần ngọc Liên. «Cô lo xay» của Nhan Dương. «Vun mồ mả» của Cả Tha. «Sau giờ đọc quyển» của Phùng Xuân. «Lodng nhớ» giải nghĩa» «Tâm hình oan nghiệt» của TMQuyên. «Tại sao?» của Chăng sĩ Zách. «Chọn giữa ư nghĩa» «Chế đã vườn mía» của Yến Nhiên. «Chuyện oan nước mắt» «Lượn thi đã thắt» «Lưu Nguyên nhập Thiên thai» của Lưu văn An. «Bao Ngọc» của Cần Tố. «Cô gái Ai lao» của Thăng Kim. «Ra công giở lấy» của Trần như Uốc. «Vội chiếm bằng vàng» của Nguyễn Phùng. «Con lối vắt» của S.S. (Quảng ngãi). «Văn minh tiến bộ» của Lương trọng Minh. «Lương tâm chức nghiệp» của Đĩa Tâm.

«Người cần sao lại làm ma khóc người» của Đức Vinh. «Bối tóc» của T.d.Phương. «Xôm tình yêu» của B. Hòa. «Nực cười» của Trực Thả. «Của xưa» của V.Khôi. «Muốn gì ?» của PKĐ. «Chết bỏ xác». «Hịch hạ quân» của Đỗ tử Long. «Lối chiều đón» của Hồng Khanh. «Gửi cô Kim Đính» của Tư Gà. «Bức tranh «ăn cắp». «Tự thán» của Luyện Nhu. «Thư biến thể», «Thần thánh ma quỷ» của Trần Thanh «Công gió là bulão» của Lê Minh. «Tự oán» của Phan bá Bôi. «Tiến hung thần» của Tố Phe. «Tuổi con cá thầu» của Văn Yêu. «Tương tư bắc Hà» của Lưu Lang. «Ngán chưa ?», «Cho chọc các đi» của NVT. «Nhỉ lòng «ăn bám», «Hi, nộ, ai bít». «Đại gì khóc mắt» «Ăn» của Hồng Tươi. «Lý luận» của Đinh Bằng.

Xin tiếp tục cộng tác các bạn.

CÂU CHUYỆN KHOA HỌC

(Tiếp theo trang 3)

Người ta đã mấy đó chạy liên tục trong hai tháng, và ghi lấy tất cả các làn sóng điện từ trên giải đó trong bầu trời phóng xuống.

Hết 2 tháng, các nhà bác học nhận xét các kết quả đã ghi được. Nhờ các kết quả ấy họ đã tính được cường độ phóng xạ của Mặt Trời và của một số những ngôi sao. Nhưng trong các kết quả ghi nhận ấy, họ kinh ngạc mà thấy rằng, *cứ mỗi ngày, cho một giờ nào đó, lại có 1 làn sóng điện bay tới mà mấy ghi được, chỉ trong mấy phút thôi, rồi lại mất đi, vì trái đất đã xoay hướng máy có tuyến viễn-thính ra chỗ khác.*

Kỳ lạ nhất là làn sóng vô tuyến bắt được trong mấy phút ấy không phải là thứ làn sóng điện vô tổ chức, mà là thứ làn sóng điện có tổ chức, phát ra đều đặn. La quá. Mấy vô tuyến đã hướng lên trời, để chỉ bắt những làn sóng điện trong một giải ở trên bầu trời, mà tất cả các làn sóng điện ở các đài phát thanh dưới đất đã bị loại đi rồi, thì đài phát thanh nào có làn sóng điện lạ lùng kia? Đài phát thanh nào ở trên bầu trời? Từ trên ngôi sao nào phóng xuống ? Công việc khám phá ra ngôi sao đó sẽ không khó khăn mấy, chỉ cần xét lại giải bầu trời mà máy vô tuyến đã hướng theo, rồi xét coi dùng vào giờ có làn sóng điện lạ kia, mấy vô tuyến viễn-thính gã hướng vào ngôi sao nào, là biết được ngay. Xét lại cẩn thận, tính toán đầy đủ thì thấy rằng : nơi phóng ra những luồng sóng điện có tổ chức kia, có nhịp điệu đều đặn kia, chính là Thiên vương tinh.

Thiên vương tinh là gì ?

Thiên vương tinh là một hành tinh quay chung quanh Mặt Trời. Kể từ vòng trong ra đến vòng ngoài, các hành tinh quay chung quanh Mặt Trời là Thủy Tinh, Kim Tinh, Trái Đất, Hỏa tinh, Thiên vương tinh, Thổ tinh, v.v... Trên Thiên vương tinh có một đài phát thanh hay sao ? Thật là một khám phá đặc biệt. Hai nhà bác học Mỹ đã vội và công bố kết quả, loan báo với cả thế giới rằng : có một đài phát thanh bí mật trên Thiên vương tinh.

Vừa biết được như vậy, các nhà bác học ở đài vô tuyến viễn vọng trên thế giới liền chạy tới máy, hướng máy về phía Thiên Vương Tinh... nhưng lại không nhận thấy chi hết. Nhưng chính cái đó lại sẽ càng làm cho các nhà bác học bàng hoàng hơn. Nguyên do chỉ vì họ đã không vặn máy cho đúng tần số ; khi vặn máy đúng làn sóng điện 15 thước họ cũng lại bắt được những tín hiệu lạ lùng kia từ trên Thiên vương Tinh dánh xuống. Chính cái đó làm họ bàng hoàng vì trước đây, các nhà bác học chỉ trông rằng loại sóng điện bắt được trong các máy vô tuyến viễn vọng là những záo trộn trong từtrường không gianty du như khi cô«ám sét làm mây kêu một tiếng«rẹt»

Mặc dù máy ở bắt cứ làn sóng điện nào, thì cũng có một tiếng rẹt ấy. Đàng nào lạ hơn: phải vặn đúng máy vô tuyến ở làn sóng 15Thước mới tiếp nhận được sóng điện từ trên Thiên Vương tinh dánh xuống. Như vậy, rõ ràng là một thứ sóng điện có tổ chức.

Cho nên các đài bắt bọc bác bỏ hẳn giả thuyết cổ những záo trộn trong từ trường và do những trận giông bão điện ở trên Thiên vương tinh. Nhất là nếu có những làn chớp điện trên Thiên vương tinh với sức mạnh như đã tiếp nhận được, thì tính ra nó phải mạnh hơn những làn chớp điện trên trái đất gấp 100 tỷ lần nhiều hơn. Đó là một sự kiện không thể nào có được theo như các lẽ tính của các nhà bác học.

Y như do máy phát-thanh thật

Nghiên cứu kỹ hơn, người ta lại thấy những làn sóng của Thiên vương tinh kia, giống như các làng sóng điện phát ra từ các đài phát thanh trên trái đất. Mấy trắc viễn hướng dùng Thiên vương tinh rồi, máy vặn dến làn sóng 15thước thì bắt được tín hiệu kia. Vặn đi vặn lại, thấy in hệt như 1 làn sóng của 1 đài phát thanh vậy.

Thật thế, kim vặn dến gần 15 thước thì thấy tin hiệu Thiên vương tinh phát ra nhỏ nhỏ, kim càng nhích dến gần nửa thì tin hiệu lớn hơn ; dến 15 thước thì tín hiệu lớn nhất ; rồi vặn tiếp nửa thì tin hiệu nhỏ đi : vặn thêm nửa thì nhỏ lắm cho dến lốc tắt. Ta vặc nút tìm các đài phát thanh đều thấy như vậy : trong lúc kim vặn đi, tiếng của các đài phát ra lớn lên rồi dần dần nhỏ dần, kể đó nhỏ lắm.

Làn sóng từ trên Thiên Vương Tinh đã giống hệt làn sóng điện của các đài phát thanh, thì lại càng chắc chắn rằng làn sóng điện của Thiên vương tinh có bàn tay của một giống người trên đó tổ chức vậy.

Thêm nữa, người ta thấy rằng Thiên vương tinh phát thanh trong một thời gian, rồi nghỉ, rồi lại phát thanh lại. Các thời kỳ ấy rất đều đặn cứ 9 giờ 55 phút 30 giây lại bắt đầu phát thanh trong gần 5 giờ; rồi nghỉ gần 5 giờ, kế đó lại phát thanh. Như thế tức là không phải toàn thể Thiên vương tinh phát thanh, mà chỉ có một chỗ nhất định trên đó phát ra luồng sóng điện mà thôi. Thiên vương tinh cũng quay trôn quanh mình, giống như trái đất, cứ 9 giờ 55phút 30 giây được 1 vòng. Như thế tức là khi nào điểm phát thanh, hay là ăng ten phát thanh của Thiên vương bị cho khuất qua phía bên kia, thì trái đất không tiếp nhận được các làn sóng điện của nó nữa.

Người ta bèn đi tìm xem đia điểm nào ở trên Thiên vương Tinh đã phóng ra các làn sóng điện. Nhưng người ta chỉ biết đại khái rằng : điểm phátthanh ở gần bắc cực của Thiên vương Tinh, và lại ở 1 chỗ không có đặc điểm nào hết.

Khó kết luận

Vậy thì cái gì, cái bí mật nào đã khiến cho Thiên vương tinh có phát ra 1 làn sóngdiện vô tuyến. Chúng tôi xin tóm tắt lại những đặc điểm của làn sóng vô tuyến điện ấy :

Thứ nhất: làn sóng điện ấy ở đúng làn sóng 15 thước, hay 20 mégacycles.

Thứ hai : làn sóng ấy có những tín hiệu đều đặn, có tổ chức.

Thứ ba ; làn sóng vô tuyến điện ấy giống hệt như các làn sóng của các đài phát thanh ở trái đất:tín hiệu lớn lên khi máy vô tuyến viễn vọng vặn lần lần dến 15 thước, rồi lớn nhất ở 15 thước, và nhỏ đi lần lần khi vặn kim đi quá.

Thứ bốn : không phải toàn bộ Thiên vương tinh phát ra những làn sóng điện ấy ; mà chỉ có 1 chỗ nhất định trên hành tinh đó thôi, mà chỗ nhất định ấy lại không có đặc tính chi.

Vậy kết luận thế nào. Thưa rằng kết luận thế nào hết. Có thể là có một giống người trên đó, nhưng làm sao biết chắc được? Hay là có một sự kiện nào khác? Bí mật! Bí mật hoàn toàn!

LÁ MẠ

(Tiếp theo trang 3)

chốn nào. Nhưng dù ở đâu, bao giờ hình ảnh mẹ cũng ngự trị bên con, con sẽ chiến đấu vì mẹ.

Mẹ ơi ? Trăng đã lẻ ra ngoài mây, đêm khuya rừng nửa thanh vắng quá. Con quỳ xuống van xin ThượngĐế ban sức khỏe cho mẹ để dợi ngày con về.

Con mẹ
LÊ THĂNG PHONG

★

Bà mẹ lặng nhìn theo xe tang đưa con về nghĩa địa. Thôi thế là xong. Nhìn những vòng hoa dành dự khoác trên nắp quan tài và tiếp ảnh cũng bội tinh gắn trước ngực chân dung con, bà ngậm ngùi thương tiếc.

Một tiếng súng bắn lên, mọi người cúi đầu kính cẩn vĩnh biệt anh hùng đã chiến đấu anh dũng. Bà mẹ ngẩng đầu mỉm cười hãnh diện nghe đọc bản tuyên dương công trạng con, giọng vị thiếu tá trẻ oang oang nhưng bà không nghe gì hết, miệng bà lẩm bẩm lập lại lời vị chủ tướng của con:

« Đến phút cuối cùng, phải vất súng vì hết lực, vị anh hùng Lê thăng Phong vẫn tha thiết gọi tên mẹ. Niềm kiêu hãnh dâng tràn lên khoé mắt». Bà mẹ lại khóc.

Ngày xưa ông nội thăng Phong đã chết cùng với nhà cách mạng Nguyễn thái Học, cha hắn chết ở trận Điện Biên Phủ. Bây giờ đến lượt hắn đã oai dũng chết dưới lá cờ chính nghĩa.

Bà mẹ mỉm miệng cười.

Những đóa hoa thơ thơm gọi tên người chiến sĩ trong giấc chiều lọng thổi.

THANH NGUYÊN
(Tây Lộc, Huế)

SỞI ĐẬU
(Ban Trải)
Đến nơi chuyên môn điều trị
sẽ được mau lành
Nhà thuốc THANH-XA
Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh riêng, nay ở 26 Ngô tùng Châu Saigon. Cần trao 2 con vui. Ban trái mới mọc nông thuốc số 34. Các bệnh cho lại, hay sinh chứng nây tại thăm nông thuốc số 35.
Đại lý :
Nhatrang : 5 Nguyễn Hoàng.
Huế : 15 Mai thúc Loan.
Dalat : 3 Duy Tân.
Đanang : 7 Hàng Vương và 41 Khải Định
Phanthiết: 119 Lý thường Kiệt
Quinhơn: 43, 47 Võ Tánh
K.N. số 322 21-8-62.

Chuyên chữa các
bệnh trẻ con
Nhà thuốc :
THANH-XA
Trước ở Hàng Thiếc Hanoi ngoài 30 năm Hành nghề, được nhiều thầy chữ tín nhiệm
Nayở :26, Ngô tùng Châu Saigon
Cần trao 2 con vui
KN số 321 21-8-62

K.N. 104 BYT 14-8-62

Kế hoạch Apollon lên Mặt Trăng...

(Tiếp theo trang 3)

được 9 phần 10 khoảng đường từ trái đất lên Mặt trăng nơi hấp lực Mặt Trăng bắt đầu. Phi thuyền bị Mặt Trăng hút vào nên rơi xuống Mặt Trăng mỗi lúc một mau hơn. Trong khoảng đường đi ấy, 3 phi hành gia nhận lệnh từ trái đất và do đường đi bằng các máy móc, quyết định về việc lái phi thuyền để cho đường đi được chính xác.

Bay quanh mặt trăng

Các phi hành gia cho hỏa tiễn chạy ngược và hãm bớt sức lực, để bắt bay quanh Mặt Trăng trên một quỹ đạo đã được tính trước. Hai nhà phi hành gia liền chui qua toa xe giữa để lên toa đầu, tức là vào trong buồng «con nhện». Phi hành gia thứ ba vẫn ngồi ở phi thuyền chính để điều khiển.

Xuống mặt trăng

Con nhện tách ra, rồi hãm bớt tốc lực, kế họ lần xuống mặt trăng. Nhờ những hỏa tiễn quay thẳng xuống mặt đất và một hệ thống máy móc giữ thăng bằng, nó có thể đứng yên trong không gian như một chiếc máy bay trực thăng. Họ hạ xuống từ từ ở một nơi đã được lựa chọn trước.

Các nhà phi hành bước ra. Họ đã mang những y phục riêng, chịu được ở chỗ chân không, chống lại được sức phóng xạ, chống được cái nóng máy trăm độ dưới độ không. Họ có những bầu dưỡng khí để thở. Họ sẽ lấm những cuộc thí nghiệm tại chỗ, hoặc dùng những xe riêng để đi những miền lân cận. Những xe đó đã được phóng lên từ trước. Trong khi đó, chiếc phi thuyền chính vẫn bay ở trên không để chờ 2 người kia và tiếp xúc với họ bằng vô tuyến.

Trở về

Nghiên cứu trong khoảng từ 2 dến 4 ngày, rồi hai nhà phi hành lên «con nhện», mở máy hỏa tiễn bay lên quỹ đạo Mặt trăng để trùng hợp với quỹ đạo của phi thuyền chính, và làm cách nào để bay trước phi thuyền chính một khoảng ngắn.

Việc đó thực hiện nhờ một bộ óc điện tử đặt trên «con nhện». Nó tự tính ra quỹ đạo chính xác của nó theo quỹ đạo của phi thuyền chính, và nó chọn đúng giờ để nó máy phóng lên.

Khi hai bên đã cùng bay trên quỹ đạo rồi, phi hành gia ở trên quỹ đạo bèn lái phi thuyền chính để tới con nhện, rồi sau mũi nhọn của nó vào một cái lỗ trên trên con nhện. Hai phi hành gia trong con nhện liền bò trở về phi thuyền chính. Con nhện tách ra, bay không người trên quỹ đạo mặt trăng. Còn 3 nhà phi hành nó máy hỏa tiễn bay về trái đất.

TAM TINH HẢI CẦU
BỔ THẬN HOÀN số 52
Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔI TINH và BỔI BỔ SỨC LỰC.
Cả 2 loại : hoàn mật và viên đẹp, đồng giá. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24.7.62

BẠCH ĐỚI !
Chuyên trị các chứng Bạch đới (khí hư) mới phát hoặc kinh niên nên uống :
NỮ-ĐỚI-HOÀN
Phương thuốc 50 năm kinh nghiệm của nhà thuốc TRƯỜNG SƠN 380/18 Công Lý Saigon.
K.N. 340—28-8-62

CHUYỆN TỌ MÒ

Một ông Tổng Thống chơi « khâu cầm »

Câu chuyện khâu cầm

Khâu cầm (harmonica) là một nhạc khí đơn giản, dễ chơi, không cồng kềnh, có thể mang đi đây đó rất dễ dàng nhưng khi thổi lên lại to tiếng và rộn dàm không kém gì một ban nhạc hòa tấu vậy. Vì vậy mà quý cô quý cậu trẻ tuổi, và nhộn điều thích. Khâu cầm có đủ kiểu và đủ cỡ từ những chiếc ngắn 25 ly cho đến những chiếc dài một thước rưỡi.

Những tay chơi khâu cầm nổi tiếng có rất nhiều trong số đó có 3 anh chàng « Max Brothers »của Mỹ thường xuất hiện trong những phim vui nhộn ở Anh cũng có ba anh chàng kỉnh dịch gọi là « The Three Monarchs » mà khán giả vô tuyến truyền hình và sân khấu đều hâm mộ.

Các vì nhân trên thế giới cũng lắm người thích chơi khâu cầm Carl Sandburg đã kể lại rằng Abraham Lincoln trước khi được bầu vào chức Tổng Thống Hoa Kỳ, trong một chuyến vận động tuyển cử, đã chơi khâu cầm sau khi bứcđiện «an tọa» trên cái xe cũ kỹ của ông. Có người hỏi tại sao ông lại hành động là thế. Ông trả lời rằng : « Douglas có ban nhạc nhà binh đưa đón, còn đối với tôi thì tiếng nhạc khâu cầm nầy cũng đủ rồi». Thuở ấy Douglas là ứng cử viên Thượng Nghị Viện đối lậpvới Abraham Lincoln.

Sau đó khá lâu, Tổng thống Calvin Coolidge cũng thường hay chơi khâu cầm tại Bạch Cung. Theo bè bạn của Tổng thống thì Tổng thống chơi khâu cầm khá hay. (Tài liệu Anh)

Xưởng sản xuất kem ăn vĩ đại nhất hoàn cầu

Một nhà máy sản xuất kem tối tân nhất ở Gloucester hiện đang cung cấp đầy đủ loại kem cho 25 triệu dân ở Đảo Anh và Wales ngay trong những ngày oi bức nhất.

Mỗi ngày nhà máy nầy sản xuất ra được 410.000 lít kem thường, 920.000 lít kem trái cây, 2.500.000 chiếc kem cây, và 240.000 cây kem dựng trong bánh hình cái nón (cornet).

Nguyên liệu dùng gồm có đường cát trắng của Quần đảo Trung Mỹ, va-ni của đảo Madagascar, Réunion và Tahiti, dầu của Ghana. Ấn độ và Tích lan và bơ, trái cây cùng sữa trong nước hoặc nhập cảng vào.

Nhà máy này dùng toàn những máy móc tự động. Có một máy có thể một giờ đóng kem vào 10.000 bánh ống, và một máy khác có thể mỗi phút sản xuất ra 25 cây kem.

Sau khi ra khỏi máy tất cả số kem đều được chuyển vào khu lạnh dưới không độ trước khi được đưa ra 52 xe cam nhông có máy lạnh để tải đi giao cho khách hàng buôn sỉ. Kho lạnh lâm nên hai mươi người làm việc tại đây chỉ làm việc trong vòng 45 phút lại phải ra ngoài nghỉ xả hơi 15 phút. Và họ còn phải uống dầu cá thu để chống lại sức lạnh nhưa mới chịuđựng được.

Nhà máy được giữ gìn sạch sẽ không kém gì phòng mổ của một bệnh viện. Mỗi ngày các máy móc được rửa ráy và sát trùng cẩn thận hai lần, mỗi lần trong 4 tiếng đồng hồ. Vì vậy nên chỉ có hai kíp thợ làm việc — mỗi kíp làm trong tám tiếng đồng hồ.

Những vấn đề giáo dục

(Tiếp theo trang 3)

Thất nghiệp

Một số đông những người có bằng cấp (kể cả những bằng cử nhân) muốn tìm 1 chỗ dạy học không sao chen chân nổi vào tư thục, trong tình trạng trên, cũng chỉ vì họ không có nhận hiểu giáo sư trường«ngoài» Nạn thất nghiệp trong hàng ngũ trí thức vì vậy càng ngày càng trầm trọng, và đây là một vấn đề xã hội nghiêm trọng không thể bỏ mặc được.

Tất cả tình trạng trên cần đặt ra 1 vấn đề công bằng xã hội — người thì thì việc nhọc nhằn hoài không tìm ra việc, còn người thì thừa thãi việc làm đến nỗi lâm không xuể. (Thậm chí, đến có cả những kỹ sư chuyên viên cũng suốt ngày bỏ sở để đi dạy học kiếm thêm).

Cần có giải pháp

Bộ Giáo dục không phải là đã không biết đến tình trạngấy chứng cớ là có lệ chỉ cho giáo sư trường công dạy thêm từ 3 đến 6 giờ mỗi tuần ởtrường tư. Nhưng lệ nầy không bao giờ được thi hành đúng đắn. Vấy nên vấn đề cần được đặt lại, để được giải quyết và trước hết là đề được thêm ý kiến nữa của các giới liên quan đến vấn đề...

QUÀ TẶNG MÙA HÈ?

— Không gì bằng trên 30 tác phẩm thuộc đủ loại, của các cây bút nổi tiếng từ hồi tiền chiến tới nay, do Cơ sở Báo chí và Xuất bản Tự Do chọn lọc và trình bày trong hơn 4 năm qua !

— Tác phẩm của Cơ sở Tự Do : những cuốn sách hay, in đẹp, giá rẻ : NHỮNG PHẦN THƯỞNG THÚ VỊ và HỮU ÍCH sẽ trở thành những người bạn đường của các bạn trẻ trong những năm học sắp tới và suốt cả cuộc đời.

— Hỏi tại các hiệu sách trong toàn quốc hoặc tại Cơ sở Tự Do, 25-29 Võ Tánh (Saigon), dây nói : 25.521, hộp thư : 653.

— *Mua nhiều : tính giá đặc biệt.*

NÓI HAY ĐỪNG

Bài thơ « Con Muỗi » đúng là của Phan châu Trinh !

Miền đông ngày 20-5-63.
Bức thư ngỏ kính gởi ông Giám đốc chủ bút Tạp chí Phổ Thông,

Kính ông,

Sở dĩ thư viết cho ông mà tôi lại nhờ Nhật báo Tự Do đăng tải trong mục Nói hay Đừng có mấy lẽ sau đây :

— Đề cập đến bài thơ Con Muỗi của cụ Phan chu Trinh mà Bộ Quốc giáo đưa đề chọn làm đề thi.

— Tại tôi bảo này của tờ Tự Do, mới đây có ông Trần (chắc đích-tôn của cụ Trần quý Cáp), cũng như ông, cho rằng Bộ Quốc giáo đã chọn một đề thi thiếu thận trong, vì bài thơ này không hoàn toàn của cụ Phan.

— Một lẽ do khá quan trọng nữa là, theo ngu ý, thái độ «xốc nổi» của qui ông, làm thương tổn không ít đến người xưa. Những người đã đã được hầu hết chúng tôi ngưỡng mộ. Vì vậy tôi tự thấy có trách nhiệm phải nói ra.

Tôi định gửi đến qui báo nhờ đăng, nhưng e rằng khuôn khổ của một tạp chí phổ thông như vậy, sẽ không đủ chỗ rộng rãi để đăng chấp nhỉ. Vả, chăng tôi còn chờ đợi bài trả lời của Bộ Quốc giáo Giáo dục mà ông cố ý dành sẵn những trang báo kêu mời, nếu không muốn nói là thách thức.

Thưa ông Giám đốc Chủ bút,

Trong qui báo số 103 ra ngày 15 tháng 5 năm 1963 ông đã viết bài :

«Bộ Quốc gia Giáo dục cứ đùa mãi ? — «Bài thơ» Con Mỗi (*đề thi Quốc văn T.H.B.N.C. 1963*) có phải của cụ Phan Chu Trinh không ?

Ông có cho đó là phản-ảnh của một số giáo sư và phụ-huynh học sinh. Luận điệu của bài báo làm ngạc-nhiên vì Bộ đã chọn (thực ra theo nguyên tắc thì Bộ không ra đề, hoặc trích thơ, v.v..., mà chọn một trong số hàng ngàn đề đề được các giáo sư trong toàn quốc gửi về) một đề thi có văn cứ, một bài thơ «tâm thường, ngớ ngẩn và vô nghĩa» và tác giả bài thơ phải là người đáng phỉ nhổ...

Trước hết, ông cho chúng tôi được ngạc nhiên tương tự như vậy đối với luận điệu bài báo. Vì rằng, chúng tôi xét rằng vị giáo-sư nào đã đã có lý khi ra đầu đề, và Bộ Quốc gia Giáo dục cũng có lý khi chọn nó.

Thật vậy. Chúng ta cần cứ vào định luật nào để quyết rằng một «bác anh hùng chí-sĩ đã làm ra những bài kiệt tác» lại bằng làm những câu thơ «rất tầm thường, ngớ ngẩn và vô nghĩa.»

Biết đâu những bài thơ vô nghĩa đối với Tô Đông Pha hôm nay lại có nghĩa đối với Vương An Thạch vô của mọi người trong mọi lúc.

Rồi ông thắc mắc «không biết Bộ giáo dục trích «bài thơ»... trong sách nào». Điều thắc mắc ấy hẳn sẽ tan biến ngay nếu ông giám đốc bình tĩnh, và chịu khó đọc hai tập sách nhỏ này :

— Phan Tây Hồ Tiên sinh lịch sử (*Anh Minh xuất bản, 1959*) của cụ Huỳnh thúc Kháng.

— Tây Hồ và Santé thi tập, *di thảo của Tây Hồ Phan Chu Trinh, do Lê Ấm (con rể) sao lục (không thấy ghi nhà xuất bản ; Thống Nhất phát hành 1961).*

Ở Phan phụ lục của sách ông Lê Ấm cho rằng bài Con Muỗi là «chép theo truyền văn» nhưng, ông nên thêm ; «Theo cụ Huỳnh thúc Kháng thì bài này, chính của cụ Tây Hồ soạn.»

Sách «Phan Tây Hồ tiên sinh lịch sử», khi ghi lại bài thơ này, cụ Huỳnh cũng không có ý nghĩ ngờ gì cả. Chúng ta hẳn cũng có thể tin cậy được nơi nhận-thức, kỷ ức siêu việt cũng như nhận cách của tác giả Thi Tù Tùng. thoại.

Chúng tôi thú thực chưa thể tin tưởng hoàn toàn sáu kỷ ức của ông Trần văn Huấn (giáo sư, Tỉnh Định Tường, chắu đích tôn của cụ Trần qui Cáp) cho nên không tiện bàn sở ý kiến của ông đề nếu ra ở báo Tự Do ngày 19-5-63, cho đầu ông cũng cho bài thơ Con Muỗi (tương tự) là của cụ Phan.

Như vậy, thưa ông Giám đốc, ông đề nghị sao vở những lời này :

«Chủ đích của tác giả là khen tặng và đề cao tác phong của một con vật bần thiu chuyên môn hút máu người. Người anh hùng không bao giờ tự so sánh mình với con vật ấy. Tác giả bài thơ này nhất định không phải là cụ Phan Chu Trinh, mà chỉ có thể là một kẻ tiểu nhân vô lương tâm, hoặc một tên quan lại hay một kẻ thực dân đế quốc hút máu mủ của dân, mà tự khoe cái thì năng bần thiu của mình.»

Và không biết các giám khảo kỳ thi ấy ra sao, nhưng thì sinh nữa, vô phụ huynh học sinh và đồng bào, và... uong hồn cụ Phan nghĩ thế nào nếu đoạn văn trên mà tôi trích lại ở báo Phổ Thông của ông.

Cụ Tản Đà ơi ! Cụ Tản Đà ơi ! Cụ có lý lắm khi nói rằng :

«Tội ác ngày nay, không gì lớn hơn lợi dụng sự ái quốc» (*Nhàn tưởng*)

Vả «Người ta sau lúc chết mà còn có thêng thiêng có nhiều sự bất tiện» (*Nhàn tưởng*)

(Mat tiếp)

PHẠM LUYỆN NHƯ

BẠN ĐỌC VIẾT

Vỡ câu chuyện trường chậm tiến ở Bình Tuy

LTS.— Đăng lá chăng tốt đề chăm dứt hẳn nhu đã, sau khi có một thư viết đề và 2 thư đề chánh lại. Nhưng bức thư này lại đề cập đề khác đi : sự thật có thể nào. là do Hội Phụ huynh Học sinh Bình Tuy và do Bộ Giáo dục Hội Phụ huynh chỉ cần hỏi 2 vết lợi sự thực hư của nhiều điều đã được nói ra. Bộ Giáo dục thì làm một cuộc điều tra nhà, thì rất có một thông báo nhỏ cho tính sự-sự-sự đó. Được như vậy thì sự thật sẽ có hoàn toàn, không còn ai cự nự được nữa.

Số báo ra ngày 25-4, « một phụ huynh học sinh » đã trả lời về tình trạng chậm tiến của trường trung học Bình Tuy.

Số báo ra ngày 2-5, ông Hội trưởng hội phụ huynh, đồng thời là Chủ tịch hội đồng bàng tính cũng đã thương xác vấn đề trên.

Lẽ ra chúng tôi không muốn trở lại vấn đề không mấy đẹp đẽ này nhưng nếu không nói ra, chúng tôi cảm thấy bị thương tổn vì lập luận của hai bài báo nói trên.

Thật vậy, ông hội phụ huynh — xin tạm gọi như vậy vì tôi cũng là một phụ huynh học sinh trường trung học này—cho rằng có một sự nên bộ lớn ở đây, rồi kể ra một số sự kiện lân lăng chứng. Nào bằng sáo quanh trường có thêm mấy bông hoa, nào học sinh «cao bồi». Chúng tôi trường hai điều trên chỉ là kết quả tự nhiên của kế hoạch phát triển bình thường của bất cứ một trường công lập sáo. Học sinh hết «cao bồi».

Chúng tôi không đồng ý vì có nhiều lẽ chứng đề đã nghe sẵn ở nơi tại trường nay những vụ hàm đọa bành hoàng giáo sư giám thị ngày trước mà ông Hiệu trưởng, tại vào phòng mà đàn đã có biện pháp trừng phạt thích nghi, đã bằng đàm trường, phạt mà chẳng giáo hóa gì.

Báo cáo trường trung học không cần Phiếu điểm hàng tháng, chúng tôi không có quyền nói. Song ta, nếu nhìn thấy cách thức phát bằng danh dự luôn thuộm của trường này thì hẳn ông bao tôn cũng phần nào : bốn tháng đầu phát một lần, vài tháng sau khi có khi không, mấy tháng sau hoàn toàn vắng bặt.

Chúng tôi hoàn toàn tán đồng thái độ ông mà ông ban đề nghị, nhưng chúng tôi vẫn cho là không tưởng. Sau khi thu hiểu đề biết ông bạn là ai đang chống tôi thấy lòng — vô ông bạn không kỳ thị nữa — chúng tôi khó lòng thì chẳng một phụ huynh nào vừa có em và chăm gửi học đề ra vô đó đặc. Hoa hoàn đề là một vị có chức phận, nhưng nào ai không biết ở Bình Tuy nữa, con em của vị đó công đã thôi học từ cuối năm khoá trước, 1961. Nếu quả là vị nay thì chính là kẻ thù của bạn chú bình, nhưng Nhà với Tổ Kỳ, đã vô ông Hiệu trưởng. Nên chúng tôi đoán nhâm thì xin ông Hiệu và vị phụ huynh nầy miễn thứ. Nếu đúng thì, xin đề công luận nhìn rõ... thái độ bình-tực thân hữu đó.

Kính thưa ông Chủ tịch hội Phụ huynh, chúng tôi lấy tư cách là một hội viên của hội này để thưa chuyện cùng người bơn là tư cách một người đến Bình Tuy thưa chuyện cùng ông Chủ tịch Hội đồng bàng tính.

Ông là người có thâm ý đanh ở đây, khi ông nhận làm Chủ tịch hội chăng tôi, chúng tôi còn gì vui mừng cho bằng. Tuy nhiên chúng tôi đã thắt vọng khi ông bạn Trần B. trước đây đã thắt vọng và có lên kêu cáo công nơi cột báo nầy.

Thờ khắt, có lẽ ông không có con em gì đi học tại trường trung học nghèo nàn nầy cho nên ông khó lòng thấy đến tình trạng làm việc... như người ta vẫn bảo rằng chậm tiến là có hay không.

Thờ hai, có lẽ ông bận nộp vô việc « thương mại » « chính trị » cho nên ông không có đã thì giờ lơn tâm đến các Hội phụ huynh op op, chả ra tích sự gì thiết thực nầy.

Chúng tôi muốn thương xác với ông và mời vài điểm mà ông đã nêu ra ở bài báo nói trên.

Chúng tôi chưa hề nhận được sự mặt mốc nào về những cuộc hop mà ông bảo là đã bàn đến việc phát triển thế nghiệm nhà vệ sinh... C ó lẽ ông nhớ nhầm chăng.

Ông bảo số tiền hội đã thu được «hàng nay nhà trường giờ» khiến chúng tôi thêm mất điều ngạc nhiên. Vì rằng hội ta có nộng một ký viên thủ quỹ. Vì lẽ ông thanh minh vô việc chi xuất sinh mạch lâm gì khi ông bạn T. vấn B. cho muốn thấy sổ kiểm gì của hội phụ huynh hơn là kiểm tra lại hoá năng của một viên kế toán liêm chính.

(Xem tiếp trang 2)

TỔNG KẾT

cuộc thảo luận về vấn đề Nhà Đất ở các Đô thị

của THU GIANG NGUYỄN DUY CẦN

(VII)

Bạn Phùng hữu Lân đưa ra một thắc mắc mà cũng là một giả thuyết về việc *không nhất trí* trong vấn đề xây cất của các cơ quan liên hệ. Phàm đề nói : trị nước là dụ liệu. Đừng bao giờ để cho tình trạng rối bòng nhóc sự ngụ cư các đồng bào lao động ở các khu lao động một cách bừa bãi ngày hiểm.

Để chứng minh việc làm không nhất trí ấy trong việc kiến thiết đô thị, chúng tôi hết sức thắc mắc về việc Phủ Thủ Hòa. Cơ quan Gia cự Liên giá cuộc đã dự định việc cất nhà cho binh dân đầu năm 1962. Đề dự liệu khoảng bốn năm triệu bạc để xây cất rồng dành cho binh dân với một giá rẻ và điều kiện trả góp dễ dãi làm cho người dân hết sức chờ đợi vui sướng, thì lại bị ngưng đi, mặc dù công việc đã được Chánh quyền chấp nhận và đã được đặt viên đá đầu tiên. Phải chăng vì đã dụng đến một nơi mà Tổng Nha Kiến thiết đã dự trù một công trình xây cất khác hơn là vùng lao động Cô người cho rằng vì thực sự Tổng Nha Kiến thiết chưa có đề bài đến "hoàn vì" chương trình kiến thiết đô thị, nên mới gặp sự trở ngại ấy. Gia cư liên giá cuộc bên đem số bạc dự liệu ấy để xoay qua cất tiếp ở cư xá Lữ Gia thêm một trăm căn lầu, đi nhiên là dành cho kẻ có tiền sẵn nhà.

Và đây, phải chăng đụng ý rất tốt đẹp của cơ quan Liên giá cuộc đã bị trở ngại không thực hiện được, là thiếu sự nhất trí của các cơ quan liên hệ nói trên. Lẽ ra công việc làm của Cư xá Lữ Gia cục phải được nhà hữu trách đề thành khích lẽ và giúp đỡ thêm đủ phương tiện, hầu có thể thực hiện chỉ thị của Phủ Tổng thống là phải lo cho dân nghèo được có một nơi ăn ở.

Nhân đó; các nhà cố tiền bạc muốn kinh doanh hướng về việc xây cất nhà cửa phổ rẻ tiền, họ lo ngại và chùng chơn, không dám phiêu lưu bỏ tiền ra mà xây cất nữa. Nhiều khi họ đã cho vẽ họa đồ, và xin phép đô thành xong nhưng rồi khi lên đến Tổng Nha Kiến Thiết đề xin chấp thuận thì lại bị bác, bởi họa đồ đã phạm vào các vùng đã dành riêng cho các cuộc xây cất công cộng như công nghiệp là đã phạm vào chương thự, v.v.trình thiết kế đô thị.

Phải chi đã bàn thiết kế đô thị được công bố (nay ở Đô thành cũng không biết rõ) thì người ta đã yên tri mà tin tưởng nơi đô thành, người ta không sợ phí sản vì đã phải tốn mua trước vật liệu, mướn vẽ họa đồ, và đã được đô thành chấp nhận khi xin phép.

Sự không nhất trí ấy ở các cơ quan hữu trách đã làm chán nản các công tự của tư nhân, người ta đã dự liệu xây cất thêm rất nhiều nơi cửa cho dân chúng với đủ thứ giá vừa với túi tiền của người bình dân lao động (TD số 1833-25(4).

★

Bạn Trần Kim viết : « Nếu không thì có quyền xây cất và được chánh quyền nâng đỡ mọi phương tiện, chúng tôi sẽ không bao giờ theo đầu vết xưa kia của thời thực dân, đem những cuộc xây cất có tính cách công cộng và lợi ích chung mà giao phó cho những nhà thầu chuyên môn.

Một cần nhà cất với vật liệu thường, một cần nhà cho người bình dân, nếu dùng ăn lời, chỉ cất với giá 20.000đ (đề là những căn nhà ở vào bực trung cỡ nhiều ít tiện nghi) thì đưa nhà thầu, họ sẽ chém ít lắm cũng 60.000đ. Như vậy, cần nhà trên cho dân chúng sẽ lại quá đắt. Người ta, vì thiếu phương tiện xây cất, nên không thể tự xây cất vì được trả góp mà bắt buộc phải mua lại những nhà cất sẵn với giá ấy. Và như vậy, người ta đã lạm phí rất nhiều chuyên môn.

Đề chứng minh sự thiếu sót ấy, chúng tôi xin đề cập đến vấn đề xây cất ở các Đô thị, chúng tôi hết sức thắc mắc về việc Phủ Thủ Hòa. Cơ quan Gia cự Liên giá cuộc đã dự định việc cất nhà cho binh dân đầu năm 1962. Đề dự liệu khoảng bốn năm triệu bạc để xây cất rồng dành cho binh dân với một giá rẻ và điều kiện trả góp dễ dãi làm cho người dân hết sức chờ đợi vui sướng, thì lại bị ngưng đi, mặc dù công việc đã được Chánh quyền chấp nhận và đã được đặt viên đá đầu tiên. Phải chăng vì đã dụng đến một nơi mà Tổng Nha Kiến thiết đã dự trù một công trình xây cất khác hơn là vùng lao động Cô người cho rằng vì thực sự Tổng Nha Kiến thiết chưa có đề bài đến "hoàn vì" chương trình kiến thiết đô thị, nên mới gặp sự trở ngại ấy. Gia cư liên giá cuộc bên đem số bạc dự liệu ấy để xoay qua cất tiếp ở cư xá Lữ Gia thêm một trăm căn lầu, đi nhiên là dành cho kẻ có tiền sẵn nhà.

Và đây, phải chăng đụng ý rất tốt đẹp của cơ quan Liên giá cuộc đã bị trở ngại không thực hiện được, là thiếu sự nhất trí của các cơ quan liên hệ nói trên. Lẽ ra công việc làm của Cư xá Lữ Gia cục phải được nhà hữu trách đề thành khích lẽ và giúp đỡ thêm đủ phương tiện, hầu có thể thực hiện chỉ thị của Phủ Tổng thống là phải lo cho dân nghèo được có một nơi ăn ở.

Nhân đó; các nhà cố tiền bạc muốn kinh doanh hướng về việc xây cất nhà cửa phổ rẻ tiền, họ lo ngại và chùng chơn, không dám phiêu lưu bỏ tiền ra mà xây cất nữa. Nhiều khi họ đã cho vẽ họa đồ, và xin phép đô thành xong nhưng rồi khi lên đến Tổng Nha Kiến Thiết đề xin chấp thuận thì lại bị bác, bởi họa đồ đã phạm vào các vùng đã dành riêng cho các cuộc xây cất công cộng như công nghiệp là đã phạm vào chương thự, v.v.trình thiết kế đô thị.

Phải chi đã bàn thiết kế đô thị được công bố (nay ở Đô thành cũng không biết rõ) thì người ta đã yên tri mà tin tưởng nơi đô thành, người ta không sợ phí sản vì đã phải tốn mua trước vật liệu, mướn vẽ họa đồ, và đã được đô thành chấp nhận khi xin phép.

Sự không nhất trí ấy ở các cơ quan hữu trách đã làm chán nản các công tự của tư nhân, người ta đã dự liệu xây cất thêm rất nhiều nơi cửa cho dân chúng với đủ thứ giá vừa với túi tiền của người bình dân lao động (TD số 1833-25(4).

★

Bạn Trần Kim viết : « Nếu không thì có quyền xây cất và được chánh quyền nâng đỡ mọi phương tiện, chúng tôi sẽ không bao giờ theo đầu vết xưa kia của thời thực dân, đem những cuộc xây cất có tính cách công cộng và lợi ích chung mà giao phó cho những nhà thầu chuyên môn.

Một cần nhà cất với vật liệu thường, một cần nhà cho người bình dân, nếu dùng ăn lời, chỉ cất với giá 20.000đ (đề là những căn nhà ở vào bực trung cỡ nhiều ít tiện nghi) thì đưa nhà thầu, họ sẽ chém ít lắm cũng 60.000đ. Như vậy, cần nhà trên cho dân chúng sẽ lại quá đắt. Người ta, vì thiếu phương tiện xây cất, nên không thể tự xây cất vì được trả góp mà bắt buộc phải mua lại những nhà cất sẵn với giá ấy. Và như vậy, người ta đã lạm phí rất nhiều chuyên môn.

Nhà cửa nhà cất với vật liệu thường, một cần nhà cho người bình dân, nếu dùng ăn lời, chỉ cất với giá

Thi Tú Tài I khoá 2

(Tiếp theo trang 6)

IV) Nơi nộp đơn :

Hội đồng Saigon :

— Nam nữ thí sinh các trường công lập và tư thục nộp đơn tại trường đang theo học.

— Nam nữ tự do thí sinh Ban A nộp đơn tại trường Trung học Chu văn An (số 506 Minh Mạng Cholon).

— Nam nữ tự do thí sinh Ban B nộp đơn tại trường Trung học Trương vĩnh Ký (số 235 Cộng Hoà Saigon).

— Nam nữ tự do thí sinh ban C, D, nộp đơn tại trường Trung học Võ Trường Toản (số 11 Nguyễn bình Khiêm Saigon).

Hội đồng Mỹ Tho :
Ban A, B, C, D :

— Tại trường Trung học Nguyễn đình Chiểu Mỹ Tho, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh TrungĐình, Vĩnh Long, Vĩnh Bình, Ba Xuyên, An Xuyên KiênPhong An Giang, Kiên Giang.

Hội đồng Đà Lạt :
Ban A, B, C, D :

— Tại trường Trung học Trần hưng Đạo Đà Lạt, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh Tuyên Đức, Quảng Đức, Lâm Đồng.

Hội đồng Huế : Ban A BCD

— Tại trường Quốc học Huế, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh Thừa Thiên, Quảng Trị.

Hội đồng Đà Nẵng :
Ban A, B, C, D.

— Tại trường trung học Phan Chu Trinh Đà Nẵng, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh Quảng Nam, Quảng Tín.

Hội đồng Qui Nhơn :
Ban A, C, D

— Tại trường Trung học Cường Để Qui Nhơn, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên.

Hội đồng Nha Trang :
Ban A, B, C, D

— Tại trường Trung học Võ Tánh Nha Trang, cho thí sinh công lập, tư thục và tự do các tỉnh Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Darlac, Pleiku, Kontum.

Lời dặn cần thiết.

1) Các thí sinh ở xa phải gửi thẳng hồ sơ xin thi đến các trường phụ trách trước ngày hết hạn nộp đơn. Những hồ sơ gửi trễ sẽ b. loại.

2) Sau hạn, khóa thi, các thí sinh rớt phải tới các trường phụ trách để xin rút hồ sơ trước ngày 31-12-63. Quá hạn kể trên, trường phụ trách sẽ không chịu trách nhiệm về các hồ sơ thất lạc.

MÁCH NGHỀ

(1073)

HỎI.— Tôi một độc giả hằng ngày của báo Tự Do, nhận thấy mục Mách Nghề ông phụ trách đã giúp nhiều người có công ăn việc làm.

Thực ra Việt nam thiết tiếu người biết nghề, nhưng không biết tiêu theo nghề thế nào để sống nhờ nghề đồng thời cũng cống hiến với quốc gia để diệt giặc chậm tiến ; vì thế giặc chậm tiến cứ bò chật lấy giò. Nay tôi đến nhờ ông chỉ cách cho tiêu theo nghề để sống theo nghề.

Tôi vốn có nghề làm rượu Bách Nhật cũng gọi là Rượu Ba Trăng. Rượu này làm bằng cơm nếp ủ men và pha trái cây, không phải cất, mà cứ chôn ủ theo mánh khóe nhà nghề, đến thời hạn thì trút lấy nước... thế là thành rượu nói trên.

Vấn đề chuyên nghề không đám phiền ông, chỉ xin ông làm ơn chỉ giúp cho :

1) Tôi muốn khuếch trương nghề làm rượu nói trên bằng cách đăng nhãn hiệu để bán như các thứ rượu có nhãn hiệu khác cần là phải xin phép : vậy phải xin ở cơ quan nào ?

2) Có buộc phải đem xin phân chất không ? Nếu có thì phải xin ở đâu ?

3) Nhãn hiệu trình tòa thì phải trình ở tòa nào ?

THANH-HƯƠNG

MÁCH : Phát hành rượu Bách Nhật, Ba Trăng, Rượu Nếp.

1) Muốn khuếch trương nghề làm rượu trên, có thể cho vào loại rượu mùi(liqueurs apéritifs), và đăng nhãn hiệu để phát hành trên thị trường, thì phải theo thể lệ hiện hành về nghề chế rượu mùi. Ông nên đến Nha Thuế Công quản ở 59 đường Công Lý Saigon mà hỏi.

2) Muốn trình tòa nhãn hiệu của sản phẩm thì trình tại tòa án. Đến phòng lục sự tòa án Saigon 131 Công Lý, Hỏi (Nhãn hiệu trình Tòa,Marque déposée).

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?

Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lâu mà đau nhức, bàn môn có mụt vì sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sinh mạch lươn nên nóng

TRƯỜNG PHONG TRỊ LẬU HOÀN số 57 VÕ VĂN VĂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày, do Vô viện Thiên kế chế.

K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

VAI SÚNG TAY CÀY

(Kỳ 74) Phóng sự của **VŨ-BÌNH**

Khi chưa dựng ấp

Tôi lại vọt lên cao nguyên với tất cả vết và của I người viết bảo cổ độc. Người sự nay sưa tinh thần sáy dựng ấp của thiên phóng sự và đều nêt trang nhã của tôa soạn ra, tôi xách cặp ra đi với mấy trăm bac, trong lòng thấm thía cái khêu hiệu nhà trường đã nêu: *Chiến sĩ du kích chiến đấu đem thương độc mà...*

★

Trên ngon đồi, cết đồ đi, tôi ngồi nghe chuyện của quốc lộ 13.

Thuở xưa.

Người đi đường từ Banmêthuột về Saigon thường có đánh từ : «Đại nhạc hội» đề chỉ rõ một khung cảnh của hành khách đi xe bị lừa vào rừng và phải ngồi nghe nhạc như cóc kêu và diễn thuyết như chim lôn của Việt cộng. Trong những lần «nhạc hội» như vậy, có lần có một quan ba lừa đi trong khi đang đi xe đã và sẽ đã bị bắt. Ông «cả bi tên» vẫn là cả bi ten. Ông vẫn giữ uy vũ bất khuất của ông. Bị lừa thì đi, nhưng ông vẫn tôn ten khẩu súng lục.

Chẳng ai nói tới ông câu gì cho đến khi chúng « bế mạc », nhạc hội. Nhưng chúng lại bóc lột của hành khách bằng cách mở cuộc lạc quyên. Kẻ ba đồng, người năm đồng, có kẻ nhiều hơn thế nữa. Ông cả-bi-ten kia liền đứng dậy bao thầu cho đồng bào bằng cách nêm vào giỏ ba nghìn đồng để mong chúng no mà đừng bóc lột đồng bào đến nhẫn tiền.

Hành động đề dược đồng bào Thơm nghênh, vô cùng. Nhưng nếu chỉ có vậy thì tôi chẳng ghi làm gì, vì có người xỉ xáo trong Việt-Cộng nó tốt. Nó không giết ông quan ba. Ông nây nghe được chuyện, nên trong lúc ra lộn lên xe ông bảo đồng bào rằng:

— Có ai nói V.C. tốt thì tự đính chánh đi ! Nó mà không giết tôi là tại sao nó đồng bào tôi vẻ kính mến tôi vì nghĩa cử của tôi lắm. Nó tham cái ảnh hưởng đối với đồng bào nên nó đề tôi ra vẻ yên ổn, trong khi đã thu của tôi ba ngàn đồng. Nó đã suy nghĩ rồi đấy : Nếu ngừa tay thu tiền của người ta mà còn giết thì nó sẽ bị mất cảm tình, và sinh cảm thù với đồng bào. Vì vậy nó đề tôi yên. Nó không dám giết chớ không phải nó tốt lành gì đâu. Nếu nó tốt thì nó chận xe bắt chúng ta làm gì.

Tôi rất vui mừng được có dịp may mà góp mặt trong tai nạn chung của đồng bào để có được dịp nói rõ cho đồng bào biết định tâm của

Cái chân dựng ấp

Tôi cần giác, tôi đề đi, tôi ngồi nghe chuyện của quốc lộ 13.

Thuở xưa.

Người đi đường từ Banmêthuột về Saigon thường có đánh từ : «Đại nhạc hội» đề chỉ rõ một khung cảnh của hành khách đi xe bị lừa vào rừng và phải ngồi nghe nhạc như cóc kêu và diễn thuyết như chim lôn của Việt cộng. Trong những lần «nhạc hội» như vậy, có lần có một quan ba lừa đi trong khi đang đi xe đã và sẽ đã bị bắt. Ông «cả bi tên» vẫn là cả bi ten. Ông vẫn giữ uy vũ bất khuất của ông. Bị lừa thì đi, nhưng ông vẫn tôn ten khẩu súng lục.

Chẳng ai nói tới ông câu gì cho đến khi chúng « bế mạc », nhạc hội. Nhưng chúng lại bóc lột của hành khách bằng cách mở cuộc lạc quyên. Kẻ ba đồng, người năm đồng, có kẻ nhiều hơn thế nữa. Ông cả-bi-ten kia liền đứng dậy bao thầu cho đồng bào bằng cách nêm vào giỏ ba nghìn đồng để mong chúng no mà đừng bóc lột đồng bào đến nhẫn tiền.

Hành động đề được đồng bào Thơm nghênh, vô cùng. Nhưng nếu chỉ có vậy thì tôi chẳng ghi làm gì, vì có người xỉ xáo trong Việt-Cộng nó tốt. Nó không giết ông quan ba. Ông nây nghe được chuyện, nên trong lúc ra lộn lên xe ông bảo đồng bào rằng:

— Có ai nói V.C. tốt thì tự đính chánh đi ! Nó mà không giết tôi là tại sao nó đồng bào tôi vẻ kính mến tôi vì nghĩa cử của tôi lắm. Nó tham cái ảnh hưởng đối với đồng bào nên nó đề tôi ra vẻ yên ổn, trong khi đã thu của tôi ba ngàn đồng. Nó đã suy nghĩ rồi đấy : Nếu ngừa tay thu tiền của người ta mà còn giết thì nó sẽ bị mất cảm tình, và sinh cảm thù với đồng bào. Vì vậy nó đề tôi yên. Nó không dám giết chớ không phải nó tốt lành gì đâu. Nếu nó tốt thì nó chận xe bắt chúng ta làm gì.

Tôi rất vui mừng được có dịp may mà góp mặt trong tai nạn chung của đồng bào để có được dịp nói rõ cho đồng bào biết định tâm của

(Mat tiếp)

Trả lời Y-Học thường thức

Ông Nguyễn DUY & Sg. — 1) Dung « Sulfiode Vitamine » mỗi ngày 1 ống chích vào mạch máu, thong nhất, sau 12 ống, nghỉ 3 tuần lễ, rồi chích lại nếu cần.

2) Nên không có « Pommade ».

1) Muốn khuếch trương đồng đề cần nhất phải có nghệ lực, không nên coi sách bán tranh ảnh khêu gợi. Tập thể dục tăng nước lành. Uống «Bromure de camphre» mỗi ngày 0g50

— Ô N. T. ở Tuy Hòa. 1) Đề là chứng suy nhược tiền kinh (neurasthenie) hầu quả của thủ dâm. Cần lại bảo Tự Do số 1807 ra ngày 24-3-63 mục Y học Thường thức sẽ rõ.

2) Nên đi đến gặp ở Dalat và chăm dưỡng hành động đó. 3) Dùng «Neurofleurs» 2 viên với chất lỏng ở mỗi bữa ăn.

— Bà Vô thị C. ở Phú Tân. — 1) Nên dùng phân chua phi và đinh hương, tên bôi mà theo vào mích sau khi tắm rửa sạch sẽ và lau khô sẽ bớt bớt.

2) Cái đề là theo vào định hướt đi tuyến. Nên người đàn bà đề ra nhiều hoặc đa sang mà lấy «tây đen» thì con cái sinh ra tất sẽ đen không nhiều thì ít.

3) Y nuôn đề nói với định hướt thiên nhiên. Cô cố gắt tránh khác được vụ tân phá của thiên gian đâu ?... Tuy nhiên, muốn nếu lại đề chai «xuân sắc» thì cô thể nhuộm tóc ở một tiệm uốn tóc lành mạnh.

SỐ 1.207

Nói rồi Đôn quay sang thì thầm với vợ. Chị này tất tả đi ngay. Trong kho có tiếng lịch kịch nhưng cảnh hiếp vẫn không động. Đôn lên tiếng giục và Bộ đáp :

— Con chăm đến lên đã chứ !

Có tiếng chân người bước tới. Công nhân ra bông bác Linh trước chân. Thấy bác đến mộ mình, anh hỏi :

— Ông Hội đâu, bác ?

— Lão ấy không chịu dậy. Tối qua nốc mái rượu vào, bây giờ dựng nghỉ lên lại ngã vật xuống. Bán sau thì một giọt rượu cũng không cho lão ta nống nữa.

— Chúng ta bàn với nhau vậy.

Trong kho đã có ánh sáng. Nhưng phải vài phút sau, mới có tiếng chân bước tới sau liếp. Vừa cởi dây buộc, Bộ vừa hỏi :

— Có việc gì mà các đồng chí dậy sớm thế ?

— Cố người chết.

Cánh liếp hở rộng ra ở một bên để ba người lách vào. Trên giường tre, vợ Bộ ngồi xổm nhìn ra, tấm áo da lính của chồng khoác trên vai. Ngoài đi nhìn mấy bao muối ăn ướt cếp trong một góc. Công hỏi :

— Chúng ta ngồi đâu hợp bây giờ ?

Bác Linh và Đôn không nói gì. Hình như họ cũng bực bội như anh. Bộ đến bên giường và nói :

— Nhà ngôi lui vào đề các đồng chí lấy chỗ ngồi hợp.

Người vợ hỏi :

— Hop việc gì đấy ?

Bộ nhắc lại điều hân đã nghe nói :

— Có người chết.

— Chết thì chôn chứ việc gì mà phải hop !

Người cán bộ giữ việc tiếp tế lấp liếm :

— Mời các đồng chí ngồi tạm.

Bác Linh và Công cón ngăn ngại thì đồng chí Đôn nói :

— Chúng ta cứ hop trước rồi khi nhà tôi về nhà báo cáo tức thì ta lại theo đó mà tính.

Lúc ấy Công mới sực nhớ ra rằng anh đã chốt đề cho vợ Bộ cũng như vợ Đôn làm nhân viên trong ban quản trị đồn điền. Bộ sửa lại mành chiếu lấy lệ rồi lên ngồi cạnh vợ. Hân hỏi Công :

— Ai chết đấy đồng chí ?

Một lần nữa, Công phải thuật lại những điều anh đã nghe được. Sau khi nghe anh bây tổ sự lo ngại cho tính thần chung của đồng bào trong trại, Bộ nói ngay :

— Đây chính là cơ chúng ta thể hiện tinh thần chuyên biệt.

Ba người cùng chăm chú nhìn Bộ, đợi hân nói nốt. Nhưng hân ngoảnh sang với vợ :

— Lấy hộ cái điếu với gói thuốc lá.

Bác Linh nói giọng thật gắt :

— Thì nói xong rồi hãy hút.

— Phải kéo một mồi thì mới ra mạo hay chứ.

Đôn lấy cái điếu bát của vợ vừa đưa cho hân gác xe điếu vào ngực và vừa rung đôi vai vừa thuốc. Tra mồi thuốc và đặp nhẹ nhe đầu ngón tay vào nó điếu, nói :

— Bây giờ nếu các đồng chí muốn yêu chuyện thì các đồng chí phải nghe tôi.

Không thấy ai nói gì, Bộ ngưng lên đưa mắt nhìn suốt lượt rồi bảy mạo :

— Ta cứ việc cho người đến làm như xem mạch cho người ốm rồi bảo rằng chỉ mới bị lạnh công chớ chưa chết, đưa người về nhà thương tính tiêm thuốc hồi sinh thì may ra có thể cứu được. Thế là ta đưa tốc cả gia đình ký đi chỗ khác. Giữa đường ta bảo tìm hết đập rồi, cho gia đình ký tí tiền vừa xác đưa thì vừa rồi đi đâu lâm ăn thì đi, không cho trở lại đến điền nữa là đm hết các chuyện. Rồi sau ta bảo với đồng bào là người ốm về nhà thương đã được chữa khỏi rồi, ai biết mà cấm! Không có ai chết cả. Thế là tinh thần đồng bào lại đi cao lên vun vụt.

Công tự biết không thể làm theo cái mẹo gian dối của đồng chí Bộ. Anh còn đang lựa lời để gạt đi thì đồc Linh đã xẵn xẻ nói :

— Làm thế không được. Thất đức lắm, mà lại chẳng đánh lừa được ai. Đã chết cứng ra rồi mà bảo còn sống thì đến trẻ con nó cũng không nghe được.

Đôn cũng nói :

— Thật đấy ! Con người ta chết rồi mà mình bảo chưa chết lớ ra bọ lâm ơn lên thì đồng bào còn coi bản quản trị chúng mình ra cái gì nữa !

Trong khi hân người nói, Bộ vẫn bình tĩnh rít thuốc lào. Hân hướng xe điếu, nhà khói rồi nói với vợ :

— Đưa mượn cái bình nước.

Người vợ nhắc cái bình nước có dây đeo treo trên vách nứa và đưa cho chồng. Đó là kiểu bình đựng nước nhà binh có bao đa bọc ngoài. Mở nút tu vài ngụm rồi Bộ nói :

— Các đồng chí hỏi rằng làm thế nào cho đồng bào khỏi sốn sao, mất tinh thần thì tôi đã nghĩ

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC:
CHỦ NHỰT 26-5-1963
Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau
P.S. Đặng-ngọc-Tùng 86, đại-lộ Không-Tử — Saigon
Trương-ngọc-Bảo 120, đại-lộ Hàm-Nghi — Cholon
Nguyễn-Tường 3, đường Trần-văn-Thạch — Saigon
Vũ-Hùng 53, đường Trương-công-Định — Saigon

THỨ HAI 27-5-1963

TRỰA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau
B.S. Nguyễn-văn-Phúc 257, đại-lộ Lý-thái-Tổ — Cholon
Nguyễn-trọng-Lai 17, đường Trần-thanh-Cẩn — Cholon
Cao-xuân-Cẩn 23 A, đ. Phan-đình-Phùng — Saigon

★ **Ngày 5-6-63 mở số Tombola của Phong trào L.P. P.N.V.N.**— Cuộc mở số Tombola của P.T.L.B. đang vào việc sắp đặng Cơ sở Xã hội, thành lập Lưu xá cho nữ sinh. Giá 5$ mỗi vé, số mở nhứt định : 5-6-63 tại Saigon, lúc 15 giờ số các trực tiếp truyền thanh.

★ **1 học sinh tắm sông Đồng Nai chết.** HỒ NAI. — Khoảng 10 giờ sáng 23-5 em Lê văn Tài 15 tuổi học sinh, con trai ông Lê văn Cúc ở ấp Đồng Nai, (Hồ Nai (B.H.) vùng I quân khu ra sông Đồng Nai tắm. Trong lúc đang dùa giỡn bị nước rút chết chìm. (B.T.)

★ **Khám phá 1 tổ chức buôn thuốc phiện lậu từ Lào về.**— ĐỒ THÀNH.— Có 1 tổ chức buôn thuốc phiện lậu từ Lào về, Hồ vừa bị bắng những cách, có khi bằng đường bộ (xe đò) hoặc xe du lịch, có khi đi bằng máy bay về Saigon. Hàng vừa qua theo nhận thường lệ, chuyển máy bay từ Lào về đáp xuống phi trường Tân Sơn Nhất, nhân viên Tổng Nha Quan Thuế, thấy 1 người đàn ông và 1 người đàn bà, xách chiếc va ly từ máy bay bước xuống có vẻ khả ngờ. Khi vào phòng khám soát khám xét, thì nhân viên hóa quan bắt được 20 kilô thuốc phiện lậu đã trong chiếc va ly hai đáy. Hai người này là Huỳnh văn Đăng nhà ở đường Lê văn Duyệt Saigon, và Nguyễn thị Nhơn nhà ở số Tân Sơn Hòa Gia-Định.

★ **Tại Hậu giang vẻ số K.T vấn bàn chợ đen ở nhiều nơi.**— VĨNH LONG.— Mấy lúc gần đây vẻ số K.T tại các tỉnh miền tây tức khan hiếm, chẳng biết vì sao ít hay vì lẽ bí mật nào ? Vì cũng đó thân trang khan hiếm nên trên mỗi nơi thấy đều lại tái phát ở nhiều nơi nhứt : Sedec, Bến đò Vàm Cống, Mỹ Thuận, Cái Mơn, Trà Ôn v.v...

★ **Chợ chợ 1 nữ Y tá không được tên lưu mạnh tức minh đã cô nây cần đứt nửa mũi hoa.**— ĐỒ THÀNH.— Đêm 22-5 vừa qua, tại đường Bình Thủy (Cholon) có nây ra 1 vụ chơ tông cô, Nguyễn văn Lê văn Thanh tự Ba Đen 21 tuổi là 1 đầu đảng, bắt lương, chuyên sống vẻ nghề trám cướp gạt, đã có nhiều tiền sa, ngụ tại số 173/13C đường Bình Thủy (Cholon). Tên nây hàng ngày thấy cô Nguyễn thị S. 23 tuổi (Nữ Y tá) ngụ cùng xóm, nên đã ý chọc ghẹo nhiều lần, nhưng bị cô nây không ưa, và nó nhiều lần nặng nề. Chỉ có thể mà tên Thanh tức giận và mưu trả thù. Đêm nó rình trên Thanh đón đường chờ cô S. đi mua đồ hàn đem đã cô S. xuống cần đứt nửa hoa. Nhờ cô người hàng xóm cản thấy vẻ vẩy máu tức thì Thanh đưa vẻ bệnh viện. Bác cô S. thì bị thương nặng được đưa vẻ bệnh viện điều trị.

★ **Tự xưng là chủ Bồn điền ở Đalat gạt 2 thiếu phụ lấy tiền.**— BỒ THÀNH.— Vào lúc 4 giờ chiều 21-5, một người đàn ông ăn mặc đàng hoàng, tay xách cặp da nói vựa ca ở Cầu ông Lãnh, hỏi thăm nơi tiếp cô, để đem vẻ cho công chúa ăn. Trường là gặp khách hàng tiết bề chủ vựa cả thảo tiếp đón nồng hậu. Người khách tự xưng là chủ Bồn điền ở Đalat, xuống đây mua cá để đem vẻ Đalat cho công chúa dùng, vì đêm đến của ông ta hàng ngày có tới 4 năm trăm công nhân làm. Trong lúc người khách lạ vẻ bà chủ vựa đang nói chuyện, thì có 2 cô bán rau cây vẻ Trần thị Hoàng 24 tuổi và Trần thị Thương 28 tuổi, nhà ở đến Chương Dương, bán thăm người khách mua cá, đến thăm bà chủ vựa cá ở Đalat.

Người khách lạ liền cho biết đến điền của ý trăng rất nhiều cần công cần vẻ Saigon bán, nếu muốn mua cái thì đi theo ý vẻ Đalat ý sẽ bán cho 1 giá sẻ. Trường thật 2 chị nây cho người khách là nếu chuyện mua bán vẻ bà chủ vựa ra sang, liền tuốt đã xin nhờ giúp đỡ cho đi theo lên Đalat buôn rau cải vẻ Saigon. Tên nây liền bảo phải cùng ý đi ra xe để đi Đalat mau kịp, nhưng có nhìn mua cái thì đưa ý giữ trước, khi vẻ tới Đalat ý sẽ trả cái. Người ra ý chẳng cho chịu một vẻ ngân đồng bạc cái đem vẻ, bán sau vẻ Saigon sẻ thu tiền. Chị Hoàng và chị Thương cố sức bán gần 5 ngân đưa cho ý. Nhưng khi ba người ra bến xe đi Đalat, thừa lúc đông người nên bắt lương bỏ trốn. Bị gạt 2 người nây liền tới hỏi tình nhà trước trách. Bạn an ninh đã thanh đã bắt được tên bắt lương. Được biết Hồ là Trần Thanh 32 tuổi vẻ gia cư nghề nghiệp.

★ **Chứa chấp nữ sinh để bắt làm nghề mãi dâm.**— BỒ THÀNH.— Sáng 24-5 nhân viên cảnh sát đã giải tới biện lý cuộc, một thiếu phụ là Nguyễn thị Mỹ 33 tuổi chủ nhà Quan Đại Cholon cao tội đã chứa chấp ba nữ sinh, bắt làm nghề mãi dâm. Theo người ta cho hay thì cô Huỳnh thị kim Sen 16 tuổi, Huỳnh thị Ngọc Lê 15 tuổi và Đào thị Liên 16 tuổi nhà ở đường Nguyễn duy Dương (Tây Ninh) trong lúc đi học, có quen biết với cô Nguyễn thị Lệ (em ruột cô Mỹ) Cô Lệ liền rủ ba nữ sinh nây lên Saigon chơi. Bà cô nây theo cô Lệ, khi tới Saigon thì cô Lệ đưa vẻ nhà chị ruột là cô Mỹ, cô Mỹ đã cho chứa chấp 3 nữ sinh đó bắt làm nghề mãi dâm. Nhưng chưa mo 3 cô nây hay kịp, liền tới bỏ nhà chức trách. Cô Lệ mau chân tiền thoát, còn cô Mỹ bị bắt đã điều tra. Nội vụ đã được lập biên bản, và cô Mỹ đã bị giải Tòa án đã nói trên.

★ **Rủ bạn đi tắm sông rồi giỡn xô bạn té sông chết.** Tối 23-5 vừa qua, tên Lê văn Hòa 15 tuổi, và anh Chánh công nhân tại là gạch Hưng Phước ở xã Bửu Hòa (Biên Hòa) rủ nhau ra sông Đồng Nai tắm. Trong lúc cậu Hòa đang đùa giỡn xô bạn sẩy, bắt thần anh Chánh chạy đến cứu cho sống nhưng nước mất tích. Nhiều người có nhảy theo mò nhưng không gặp nơi nhau. Liền đó anh Chánh bị nhà chức trách địa phương giải về quận để điều tra. Sáng qua người ta đã vớt được xác cậu Hòa nổi lên. Đã tuồi tập bơi mà sẩy ra tai nạn.

★ **Không chịu nộp thuế lưu hành xe tự động 1963, sẽ bị phạt.** PHAN THIẾT.— Nhằm thấy hiện nay có rất nhiều giới đang bán đồng xe hơi, scooter và moto lưu thông trong tỉnh Bình Thuận vẫn chưa chịu đóng thuế lưu hành năm 1963 mặc dầu luật định sau ngày 1-5 mỗi năm là đã bắt buộc. Để tiện việc nộp thuế, Tỷ Giám Tài Chánh Quản Phan Thiết đặc biệt mở cửa tại đây để đóng cho những chủ xe nào tự đóng đến nộp thuế ngay từ hôm qua, nếu nó, cơ quan hữu trách Sở Hiến Binh sẽ bắt giữ và bị phạt thêm 50% tiền số thuế phải đóng. (L.H.)

Tuần này **XÃ HỘI MỚI** liên tiếng :

TẤN CÔNG ĐẶC QUYỀN XUẤT NHẬP CẢNG

Cũng nhiều bài vở tranh đấu tích cực về chính-trị và xã-hội. Nhiều mục thường-xuyên Vui Hay, Bổ Ích. Bài dự thi CHỐNG 4 KHÁN của độc giả.

XÃ HỘI MỚI số 31 ra ngày 25-5-1963

Trường NGUYỄN DUY KHANG niên khoá 63-64
93 bis Hùng Vương Thị Nghè Gia Định
B. TIỂU HỌC, PHỔ THÔNG, CHUYÊN KHOA
Giấy phép số 16.229—GD/TT/TT 27-12-1958
27 - 5 - 63 : Luyện thi T. H. Đ. N. C. Kỳ II
31-5-63 : 2 lớp Đệ Tam (năng) cuối năm Luyện thi T.H. Tô, Ngô, Lục, Thái sáng, chiều.
1-6-63 : Các lớp Tiểu học sáng, chiều.
24-6-63 : Tam, Tứ, Ngũ, Lục sáng, chiều.
2 Thất (Tiếp Liên) 1 sáng, 1 chiều.
Kết quả Trung Học Đệ Nhất Cấp Khoá 1-63 đậu 52%
Đặc điểm — Miễn thi Tiểu Học từ 62-63.
— Do Linh Mục Tr. Sĩ điều khiển.
Lưu xá : — Nhận Nam Sinh nội trú, Trung, Tiểu Học.

RADIO **TRANSISTOR**
Hiệu General, Kiểu—8GA—807
3 lần sóng
2 ống loa
HIFI
BÁN KHẮP NƠI

Ai thành in tiếng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông : **KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm**
25, 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

Ngày 11-7-63 : Thi Tú tài I khoá 2

Chưa nộp đơn thi khoá I cũng được dự thi khoá 2.

SAIGON — Sau đây là thông cáo của Bộ Giáo Dục về kỳ thi Tú tài I khoá 2.

I.— Điều kiện dự thi :

Thí sinh đã xử thông thi Tú tài I khoá 1 có điểm số trung bình sàng quát từ 06/20 trở lên, và các môn thi loại I, được thi lại khoá 2 khóa phải lấy lại, ngoài trừ các thí sinh đã phạm lỗi gian lận hay chưa bổ túc giấy tờ về quân đội trước ngày 9-5-1963.

b) Những thí sinh vẻng mặt ngày tuần thi đầu khoa 1 phải nộp đơn xin thi lại bằng một phiếu bản danh mới. Khóa 1 nộp đơn ở đâu, xin khóa 2 lại nộp đơn ở đấy.

Thí sinh mới : Những thí sinh chưa bổ nộp đơn xin dự thi khóa 1 ở bất cứ Học đường nào trên toàn quốc, được phép nộp hồ sơ xin dự thi khóa 2 kèm theo một giấy cam đoan theo mẫu như sau

Giấy cam đoan

Tôi là..... sinh ngày..... tháng..... năm..... tại..... học sinh trường.....

Cam đoan chưa hề nộp đơn xin dự thi kỳ thi Tú tài phần thứ Nhất trở ngày 24-5-1963 tại bất cứ Học đường nào trên toàn quốc.

Nếu thì khai gian tôi xin chịu những hình phạt kỷ luật theo thể sinh gian lận.

Làm tại..... ngày..... tháng..... năm 1963

Thí sinh ký tên

II.— *Ngày thi :* ngày 11-7-1963

III.— *Thời hạn nộp đơn :* Từ ngày 27-5-63 đến 12 giờ trưa ngày 8-6-63.

(Xem tiếp trang 5)

TUYỂN 100 SINH VIÊN DỰ BỊ Y KHOA ĐẠI HỌC HUẾ

HUẾ. — Viện Đại học Huế sẽ mở một kỳ thi tuyển 100 sinh viên nhập học lớp Dự bị Y khoa tại trường Đại học Khoa học Huế (khách sạn Morin cũ) vào khoảng trung tuần tháng 8-63 (ngày chính thức sẽ được loan báo sau).

Điều kiện dự thi : Các ứng tuyển phải có bằng Tú tài toàn phần hay một văn bằng tương đương và hợp lệ. Hồ sơ xin ghi danh phải nạp tại Phòng Học vụ Viện Đại học (số đường Lê Lợi Huế) trước ngày 15-7-63, gồm có đơn xin dự thi (có niêm yết sẵn), một bản sao văn bằng Tú tài I và Tú tài 2 (phải xuất trình bản chính để kiểm soát), một giấy khai sinh hợp lệ và 1 ảnh 4x6.

Các bài thi gồm có bài khảo sát Văn hóa, bài khảo về Toán, bài khảo về Khoa học và bài khảo về Sinh ngữ.

Các thí sinh đã Tú tài toàn phần kỳ hai, năm học 62-63 có thể nạp hồ sơ thế nhất trước ngày 31-7-63. Muốn sớm thông báo tiết về kỳ thi, xin hỏi Phòng Học vụ Viện Đại học Huế, số 3 đường Lê Lợi.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng Quý Thân bằng, quyến thuộc hay

Ông VŨ ĐÀO

Giám đốc Nha Nghiên cứu Kế hoạch Thông Nhất kế hoạch trực thuộc Phủ Thông Thống đã mệnh chung ngày 23-5-1963.

hưởng thọ 53 tuổi

Tang lễ cử hành tại bệnh viện Đồn Đất hồi 7 giờ ngày 26-5-1963 và an táng tại Nghĩa trang Bắc Việt.

Vợ : Nguyễn thị Lý

Con trai : Vô Cơ
Vô Lưu
Vô Tuấn
Vô Đăng
Vô Thạch

Con gái : Vô thị Liên Đài
Vô thị Hằng

Các em : Vô Phan, vợ và các con
Vô Đoàng, vợ và các con
Vô Bình, vợ và các con
Vô thị Tiêu, chồng và các con
Vô thị Nhu, chồng và các con
Vô Sơn, vợ và các con
Vô Lương, vợ và các con

Cháu : Vô huy Châu và thân quyến đồng khóp cáo.

(Tiếp theo 1 trang 1)

bạn thân nếu họ chỉ biết có việc đem văn học nghệ thuật ra giúp cho người dân, nông thôn được học hỏi, được giải trí sau những giờ lao động sản xuất. Đảng (và chúc quyền) đã hỏi họ phải dùng văn học nghệ thuật làm công cụ [illegible] để nhồi sọ dân chúng nông thôn học tập và tin tưởng mù quáng ở chế độ cộng sản ; bị đã quăng bỏ kỹ thuật khoa học và sản xuất nông nghiệp, không phổ biến dụng và chính là hoàn luyện nông dân cho mỗi ngày thêm tích tiến trong nghề nghiệp, mà trước nhất cốt phải gây được một luồng sống thiếu thốn tăng giá sản xuất [illegible] người phải đem độc hết toàn lực vào chiến dịch sản xuất nông nghiệp mà đảng đã thúc giục mà ra cho giai đoạn (đã đến) phá vỡ tính trang lãnh tế đương cần khó khăn)

— Có lẽ tại mặt, cả lẽm nằng nỗi đã bắn quân chúng nông thôn ; có lẽm công cụ cho Đảng đã thúc giục nông dân lao động nhiều hơn nữa để mang thêm của sản xuất đóng đó hồi có lẽm một vụ ở đây chuyển 3 giáo Đảng (cải hay) và quân đội nông thôn (giống máy sản xuất) để khai thác nông dân hơn nữa, thì bọn công nhân vẫn hỏi mới hy vọng lớn vừa lòng bọn lãnh tụ Đảng.

Và như vậy, cái tính thần cao đẹp của việc đem văn học nghệ thuật phục vụ nông thôn, cái giá trị của lớp người phụng sự văn hóa, đã mất hẳn còn đâu nữa !

TỰ DO

(Tiếp theo 2 trang 1)

chưng 10 tuần chay lại bên một bà già không là ai, khác nhất tối ấy đây hoa bướm.

Bà mẹ cười thích thú xoa đầu con con. Bà kéo con bé lên, con nhé. Hề được đây bát, mẹ khao cho chiếu mía.

Chú bé đặc rội tới hoa bướm, hôn hôn chơn mày bà già. *Bà già lại nếp tư nhiều vẻ tính quang.* Bà mẹ nhìn thèo chú bé, mắt ánh vẻ tự hào, chan hòa bé hoa. Tả con đã nây khóa thắt, thắng bé nhỏ tóc mơ ai tuổi đầu mà ranh ra phết.

Kẻ ra chú bé đặc rạnh thật ! ngoài đường thì phá Hồ Đông hàm đó các gánh hoa bướm là lược kẻo đi. Mặt sổ trẻ em chạy bốt theo các người gánh ngô, *ý giá một ít* hoa nhung trong đó được *lại bằng* nhóng cái lắc đầu, nhưng cái lắc mắt và cái cố nhưng *gong đến đau* nữa. Nhưng chẳng có con bé nào lắm thế. Chú bình lình đứng riêng một chỗ, thì nào thấy có người gánh ngô, phía sau không đây là chú chạy bốt theo chú tiết vẻ kỳ thú, sau bỏ chạy tại ngang. Người gánh vẻ vội, nên đành chỉ cầu nhân chi nhẩy tục hoàn đi.

Chú bé nhà ta đặc ý với chiến công oanh liệt chưa nhà đã đem ra kể mẹ rồi nhìn sự mặc, cười khoái chí, mới phàn ba. Bà thấy mình không làm được hoàn chương nên có thì nhất định thưởng cho cái con quý bướm chương loại cao nhất vẻ *đưa lịch sinh nay.*

(1) Chân Hương Tích ở huyện Văn Đình tỉnh Hà Đông là một thắng cảnh ở Bắc Việt.

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn cùng thân hữu quyến thuộc hay rằng em, thông gia, thân phu, nhạc phụ, chú và ông của chúng tôi

Ông CHUNG-VĂN-LỤC

Hưởng đành yên.

Thăng phần hải hưu

đã thất lộc ngày 25-5-1963 tại tư thất số 365 Phan Đình Phùng (Chợ lớn) hưởng thọ 66 tuổi. Lễ an táng sẽ cử hành ngày 28-5-1963 lúc 6 giờ sáng.

Anh Ô. Chung văn Hải và các con
Chị Đào
Bà Sương phụ Chung văn Được và các con
— Bà Sương phụ Chung văn Hòa và các con

Thông gia :
Ông Bùi Khải
Ông Bà Võ đình Dân
Bà Sương phụ Lê văn Nghĩa

Con trai : Chung văn Hỉ, vợ Lê ngọc Chơn và các con
Chung văn Hạt, sinh viên tại Pháp

Con gái : Chung thị Lương, chồng Bùi Quốc Trụ và các con
Chung thị Viên, chồng Võ đình Lý và các con

— Cáo phó này thay giấy thông tang — Tang gia xin miễn phúng điếu

(Tiếp theo 3 trang 1)

bắt sống 4 tên khác. Lực lượng hành quân tích thu 1 súng trung M.1, 2 súng trường Mas 36, 2 điện tiễn và 2 Mat 49.

Vùng II chiến thuật

QUẢNG NGÃI : Ngày 21-5 lúc 10 giờ, 1 xe jeep của Công binh bị VC bắn cách quận Sơn Hà 6 cây số về phía Tây Nam, làm 1 binh sĩ tử thương và 1 bị thương.

Ngày 23-5 lúc 9 giờ, 1 toán Biệt kích phát hiện 2 bãi mìt VC tại địa điểm cách quận Sơn Hà 12 cây số về phía Tây Bắc. Toán Biệt kích đã hạ tại chỗ 6 VC và bắt sống 1 tên cùng tịch thu 1 điện tiễn, 1 Mau 10 và 1 carbine.

PHÚ YÊN.— Ngày 20-5 lúc 7giờ, Dân vệ hoạt động chạm súng với VC tại địa điểm cách quận Tuy Hòa 14 cây số về phía Tây Nam. Kết quả, 1 Dân vệ bị thương. Binh 2 sẽ chết tại chỗ, 1 súng bị bắt. Ta tịch thu 1 carbine, 2 Mauser.

Ngày 21-5, vào một cuộc tuần vũng 30 cây số Tây Bắc Tuy Hòa. Kết quả, 1 VC tử thương. Lực lượng hành quân bắn toán vũ ấy, đã tịch thu của địch 1 súng trường Mas 36 và một số tài liệu.

Vùng III Chiến thuật

DARLAC.— Hành quân An Lạc H, trong khuôn khổ chiến dịch An Lạc, khai điểm ngày 12-5 đã chấm dứt ngày 22-5.

Tổng kết sự khéo, Việt cộng 14 tên chết tại chỗ, một số đạn và tài liệu bị tịch thu, 54 súng lớn, 5 súng nhỏ, 50 cây mình, 1 bưồn bí mật, 22.000 chống tre, nhiều bãm bẫy và 2 thùng vỏ đạn đại liên bị ta phá hủy.

Lực lượng hành quân có 4 chiến sĩ tử thương, 23 bị thương.

BÌNH DƯƠNG.— Ngày 24-5 lúc 2 giờ sáng, độ 100 Việt cộng rầm công Ấp chiến lược Long Chân, do Bảo an trú đóng ở cách Bến Cát 2 cây số về phía Tây Bắc. Ta cho phản binh bên yểm trợ và phái lực lượng đến tiếp viện, trong khi đó có công đã đến thì bọn ấy vẻng. Kết quả địch phía rút lui, để lại 8 xác chết tại chỗ. Ta tịch thu của địch 1 tiểu liên và bắt sống 1 tên Việt cộng. Bên ta 1 Bảo an bị thương, 1 trung Thông tin bị chết.

PHƯỚC THÀNH. — Ngày 24-5, lúc 1g 30, Việt Cộng tấn công Khu trung mãi Khánh Vân, tại 7 cây số Tây Nam quận Tân Uyên. Kết quả, 1 Bảo an tử thương, 1 binh sĩ mất tích và 4 sĩ binh bị thương, 1 mất 2 súng trường. Thiệt hại của địch không rõ.

Hành quân tảo thanh Việt Cộng trộn đường trong vùng cách Tân Uyên 10 cây số về phía Đông Bắc. Trong hai ngày 21, 22-5, lực lượng hành quân ba 5 Việt Cộng bắt sống 1 tên khác. Người ra con tịch thu 1 súng Thompson, 4 vẻ khí cụ nhà và một số tài liệu. Địch đã phá hủy của địch 1 cần cẩu cấp đạt đại, 10 tấn thóc và 20 cân nhà lá. Bên ta, 1 binh sĩ tử thương.

Biệt Khu Thủ Đô

Ngày 21-5, Biệt đoàn quân phối hợp vẻn lực lượng Long Châu, hành quân tảo vũng 6 cây số Đông Nam Gân Giuộc. Kết quả, 5 Việt cộng chết tại chỗ, 1 súng trung bình, 12 viên đạn, 6 lựu đạn và một số tài liệu bị ta tịch thu. Bên ta, 1 binh sĩ bị thương nhẹ.

Vùng Chiến thuật IV

LONG AN.— Đêm 22-5, lúc 10 giờ, VC tấn công Ấp chiến lược Bình Hòa, cách quận Tân Trụ 4 cây số về phía Tây Bắc. Kết quả, 7 Thanh niên chiến đấu mất tích, Ta mất 3 súng trường Mas 36, 1 súng lục, 1 súng bắn liên phát, 1 máy truyền tin, 14 lựu đạn. Thiệt hại địch không rõ.

VĨNH BÌNH.— Ngày 24-5, lúc 1 giờ 45, VC tấn công thôn canh Sóc Ót, cách quận Long Toàn 4 cây số về phía Tây Bắc, do Dân vệ trú đóng. Lực lượng quân Long Toàn đến truy kích. Kết quả, 1 VC chết.

— Cùng ngày, lúc 2 giờ 25, một đại đội VC tấn công thôn canh Ấp Long tại 14 cây số Nam quận Cầu Ngang do Dân vệ trú đóng. Lực lượng quân Cầu Ngang đã đến tiếp viện và truy kích địch. Kết quả chưa rõ.

Ngày 22-5, ta mở cuộc hành quân vùng 10 cây số Đông Nam quận Tiểu Cần để truy kích địch sau khi chúng tấn công đồn Cả Lóc. Kết quả, ta vô sự, địch 51 tên bị bắt.

AN XUYÊN. — Ngày 23-5 lúc 4 giờ 20, Việt cộng tấn công Đồn vệ phòng thủ Ấp Chiến lược Thổ Hóa, cách quận Thới Bình 2 cây số về phía Nam. Kết quả, 3 Dân vệ tử thương, 6 bị thương, 6 mất tích. Ta bị mất 1 tiểu liên, 4 súng trường 5 Carbine và 1 máy thu thanh. Thiệt hại của địch chưa rõ. Lực lượng quân Thới Bình đến truy kích địch.

LONG AN : Ngày 21-5 lúc giờ sáng, Dân vệ Long Điền đóng phục kích đụng độ với Việt cộng tại Ấp Điền cách quận Cần Giuộc 5 cây số về phía Đông Bắc. Kết quả, 3 Dân vệ chết, 3 Mas 36 bị mất. Thiệt hại địch không rõ.

Lực lượng quân Cần Giuộc. — Ngày 22-5, lúc 16 giờ, Dân Vệ thuộc đồn Vĩnh Tuy hoạt động chạm súng với lối 500 Việt Cộng tại địa điểm cách quận Kiến Lương 17 cây số về phía Đông Bắc. Kết quả, 6 Dân vệ chết. Ta mất 1 trung liên, 1 súng lục, 3 súng Garand, 2 súng Carbine. Thiệt hại địch không rõ.

30 VC bị loại khỏi vòng chiến

SAIGON (VTX).— 26 VC bị giết đã được xác, 4 tên khác bị bắt sống từ 20-5 đến 22-5 với 7 súng bị tịch thu trong các cuộc chạm súng với lực lượng an ninh các địa quận Kiến Lương 17 cây số về phía Đông Bắc, Kết quả, 6 Dân vệ chết. Ta mất 1 trung liên, 1 súng lục, 3 súng Garand, 2 súng Carbine. Thiệt hại địch không rõ.

30 VC bị loại khỏi vòng chiến

SAIGON (VTX).— 26 VC bị giết đã được xác, 4 tên khác bị bắt sống từ 20-5 đến 22-5 với 7 súng bị tịch thu trong các cuộc chạm súng với lực lượng an ninh các địa quận Kiến Lương 17 cây số về phía Đông Bắc. Kết quả, 6 Dân vệ chết. Ta mất 1 trung liên, 1 súng lục, 3 súng Garand, 2 súng Carbine. Thiệt hại địch không rõ.

TUYỂN 100 SINH VIÊN DỰ BỊ Y KHOA ĐẠI HỌC HUẾ

HUẾ. — Viện Đại học Huế sẽ mở một kỳ thi tuyển 100 sinh viên nhập học lớp Dự bị Y khoa tại trường Đại học Khoa học Huế (khách sạn Morin cũ) vào khoảng trung tuần tháng 8-63 (ngày chính thức sẽ được loan báo sau).

Điều kiện dự thi : Các ứng tuyển phải có bằng Tú tài toàn phần hay một văn bằng tương đương và hợp lệ. Hồ sơ xin ghi danh phải nạp tại Phòng Học vụ Viện Đại học (số đường Lê Lợi Huế) trước ngày 15-7-63, gồm có đơn xin dự thi (có niêm yết sẵn), một bản sao văn bằng Tú tài I và Tú tài 2 (phải xuất trình bản chính để kiểm soát), một giấy khai sinh hợp lệ và 1 ảnh 4x6.

Các bài thi gồm có bài khảo sát Văn hóa, bài khảo về Toán, bài khảo về Khoa học và bài khảo về Sinh ngữ.

Các thí sinh đã Tú tài toàn phần kỳ hai, năm học 62-63 có thể nạp hồ sơ thế nhất trước ngày 31-7-63. Muốn sớm thông báo tiết về kỳ thi, xin hỏi Phòng Học vụ Viện Đại học Huế, số 3 đường Lê Lợi.

(28-5-63) 3e chiếu mở lớp chuẩn bị :
Chi tiết trước : Trường
129 Lê văn Duyệt Saigon

LOẠT 2 TỨ TÀI 2
Khoá 2 đã 3 bàn A,B,C.
TRƯỜNG - SƠN
56 KN 279 GD/TT KN 21-5-63

TRƯỜNG LÊ - BÁO - TỊNH
Ngô Bá Trương-minh-Giảng - Trương-tấn-Bửu Saigon
TỔNG KHAI GIẢNG : 1 - 6 - 63
1) SÁNG (7g30) ; CHIỀU (14g00)
Các lớp từ Đệ VII đến Đệ II A, B, C.
2) TỐI (19g00) : Các lớp đệ IV và Đệ II A,B,C.

PHỐ VILLA BÁN

1.— Phố lầu đắc biểu đất vùng Ông Lãnh Cimette Gia Long Phan thanh Giản, Phan đình Phùng, Võ Tánh Saigon giá từ 190.000$00

2.— Villa lầu biểu đất nhà trống bước tiếp tục cho thuê mỗi tháng 300.000 Đakao, Trần-cẩm-Vân, Phùng khắc Khoan, Đoàn thị Điểm, Công Lý, Ngô đ Khôi.

3.— Villa và nhiều phòng tiện-nghi gần chợ Saigon cho mướn MỸ-KIM 8 Ngô tùng Châu, (ngã 6 Saigon) ĐT.: 23 989

TỰ THỰC
QUỐC ANH
213-215 Ngô đình Khôi
(Gần công xe lửa số 7)

3-6-63 KHAI GIẢNG NIÊN HỌC 63-64

Sáng Chiều (Từ Mẫu Giáo đến Đệ Nhì

TỐI (người lớn)(★Từ Đệ Thất đến Đệ Nhì ★Anh Văn mọi trình độ

• NỘP ĐƠN GIỮ CHỖ TRƯỚC ngày 3-6-63
• CHÚ Ý : ĐỆ NHỨT chỉ mở buổi trưa 13

Đi xe buýt đèn

TÒA HÒA-GIẢI SAIGON

Tòa Hòa Giải Saigon năm trên Đại lộ Nguyễn-Huệ, số 115.

Chỉ có xe buýt Saigon — GiaĐịnh (số 42) có trạm trước Tòa. Do đó, quý Vị hành khách muốn đúng xe buýt đến đây có thể theo các thể thức sau đây :

ĐI THẲNG.— Từ các vùng GiaĐịnh-Đakao (Đình Tiền Hoàng, Phan đình Phùng, Mạc đĩnh Chi v.v...) về đón theo đường Hai Bà Trưng (từ Thống Nhất đến Bạch Đằng) đến có thể đúng xe GiaĐịnh.

SANG XE.— Từ các vùng khác, quý Vị có thể sang xe bằng 2 cách.

1) đi thẳng đến Bến Diên-Hồng và sang xe GiaĐịnh.

2) sang xe đọc đường :

— các vùng Phú Mỹ - Hồng thập Tự đi xe Phú Mỹ - ChợLớn (số 24) và sang xe GiaĐịnh tại trạm gần Thống Nhất - Mạc đĩnh Chi.

— các vùng GòVấp, Xóm Gà, Cây Quéo, Ngã Ba Cây Thị, Bình Hoà đi xe Gò Vấp (số 41) và sang xe GiaĐịnh tại trạm Thống Nhất Ngô Tùng Châu (Công viên GiaĐịnh).

— các vùng Tăng Tây Hồ, Ngã Tư PhúNhuận, Cầu Kiệu, Tân Định và đọc theo Hai Bà Trưng có thể đi xe Phú Nhuận (số 15 xe đặc biệt) và sang xe GiaĐịnh tại trạm gần Lê thánh Tôn - Hai Bà Trưng.

BỊ CẢM CÚM
Mau mau dùng
KHUYNH - DIỆP BÁC - SỸ TÍN
— Xông và ngửi
— Xoa bóp khắp mình
— Sáng và tối uống 10 giọt **KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TÍN** trong ly nước đường, sẽ thấy hiệu nghiệm.
KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TÍN *mua giờ nào cũng có*
KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TÍN *mua nơi nào cũng có*
Kiểm nhận số 371 BYT/QCDP

LỚP TRIẾT HỌC đệ nhất A, B, C.
LỚP LÝ HÓA đệ nhất A, B.
• Chuẩn bị Thi Tú Tài 2 kỳ phí
• Khai giảng 1-6 tại THỦ KHOA, 52-54 Nguyễn khắc Nhu. (Phải ghi tên trước).

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : Hồi 08h30 ngày 3-6-63 tại Trung Tâm Quản Trị Vật liệu Hải Quân số 2 Đại lộ Cường Để Saigon.

MỤC TIÊU CUỘC MỞ THẦU : — Cung cấp Sắc Sao cho Hải quân Lê Duy nhất thuộc B.L.S. số 04/A7 ngày 17-4-1963 tự giá ước lượng 1.844.000$00.

— Cung cấp vật liệu điện khí, kim khí và linh tinh thuộc B.L.S. số 01/A2 ngày 17-4-63 tự giá ước lượng 430.000$00.

THỜI HẠN VÀ NƠI GIAO HÀNG :
Giao hàng tại kho TTQTVL/HQ trong thời hạn 60 ngày cho B.L.S. 04/A7 và 30 ngày cho B.L.S 01/A2

— NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : trong những ngày giờ làm việc tại :
— Tổng Nha Giám Đốc Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, (Phòng Mãi Lộc) số 63 Gia Long Saigon.
— Trung Tâm Quản Trị Vật Liệu Hải Quân Số 2 Đại lộ Cường-Để Saigon.

KBC 3354, ngày 13 tháng Sáu 1963
Thiếu Tá Cơ Khí Hải quân DOAN-NGỌC-BÍCH
Chỉ Huy Trưởng
Trung Tâm Quản Trị Vật Liệu Hải Quân

Hãy tặng con em trong dịp hè này :
Tự Điển Anh-Việt (nên chuẩn)
Tự Điển Việt-Anh (nên chuẩn)
Tự Điển Anh-Việt (bỏ túi)
Tự Điển Việt-Anh (bỏ túi)
Soạn giả : LÊ BÁ KÔNG

Tiệm vàng THÊ-TÀI
190 Đường Tôn, Chợ Mới Saigon
TRƯỚC CỬA CÔ 4 CỘP VÀNG
Có nhiều kiểu mới lạ để lựa chọn

Trung học Tư thục **VĂN - HIẾN** 68/29 Trần - quang - Khải — Tân Định —
TỔNG KHAI GIẢNG : 1 - 6 - 63
Phải ghi tên trước (*mới hay cũ*) mới được vẻ lớp
MỘT MỸ Ý ĐỐI VỚI VĂN-HIẾN : Chăng thì đã được bản hành có nhiều dịp giới thiệu với các bậc Ph